

**Arnaldo Boscolo  
Renzo Martinelli**

# **EL CAPOSTAZION DE BARBARIGA**

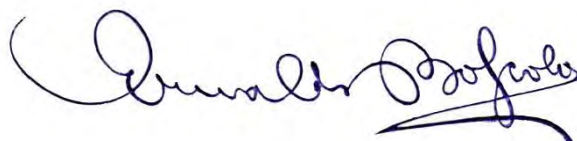
Commedia brillante in tre atti

**Renzo Martinelli - Arnaldo Boscolo**

---

# EL CAPOSTAZION DE BARBARIGA

Commedia comica in 3 atti.



## P E R S O N A G G I

**PAOLO FURLANETTO**, capostazione di Barbariga.

**BEPINA**, sua moglie

**TILDE**, sua figlia

**PIA**, madre di Bepina

**IL MAESTRO**

**GIOVANIN**

**SIOR NAPOLEON**

**IL PROF. GENNARO PIETRABELLA**

**PROSPERO**, suo figlio

**GIACOMETO**, ferroviere

**PINA**, domestica

**ERMINIA**, modista.

**LA BANDA DI BARBARIGA.**

I° e II° atto a Barbariga. – III° atto a Venezia. –

**PRIMO ATTO**

## LA SCENA

*La scena rappresenta l'ufficio del Capostazione di una stazioncella di quart'ordine. Alla parete di fondo la porta che guarda lungo la strada ferrata. Di fianco una porticina che comunica con l'abitazione soprastante del Signor Capo. In ufficio, il solito arredamento di tutti gli uffici consimili: tavolo, scaffale dei biglietti, apparecchio del telegrafo, registri e manifesti ai muri. Sulla cestina delle carte, accanto al tavolo, una grossa chioccia cova le uova. Bepina, sulla quarantina, seduta vicino al tavolinetto del telegrafo, lavora a maglia e tiene il gomitollo nel berretto rosso di Paoletto. Mastica imprecazioni con palese riferimento al marito che se ne sta fumando sulla porta voltato verso l'esterno. Pia, vecchia dalla maschera irosa, prototipo della suocera, sta pulendo il radicchio sul tavolo tra le carte d'ufficio.*

---

*Rumore di treno che si avvicina, passa rapidissimo e dilegua.*

---

- Bepina           *(irosa)* Vàrdelo!... Vàrdelo!... Là su la porta el resta. Gnanca la fadiga de andar su i binari.
- Paoletto        Brava! Per farme mazenar soto le rode del treno. El direttissimo no ferma. Basta che i me vada sul marciapiè.
- Bepina         Su marciapiè e no su la porta.
- Paoletto        Ihh! Quante storie!
- Pia              Senti come che 'l risponde! *(a Bepina)* Abi pazienza, vissare. No val la pena de danarse l'anima per quel bel mobile là.
- Bepina         Pazienza, pazienza... Ti ga un bel dir, ti, mama. Ma mi, se no me sfogo, s-ciopo!
- Pia              Ti?... Lu doveva s-ciopar!... Altro che ti, santa creatura mia... povera vitima... *(a Paoletto)* E xe inutile che lu me varda per traverso! Questo xe vangelo!... Sissignor,

vitima! Vitima de un vizioso e de un tirano come che 'l xe lu! Ah, maledetta la volta che te lo go fato sposar!

Paoletto *(parlando verso l'esterno)* Bondi, Gigeto, come vala?... Benon, vero?... Cossa?... Ah!... No ti xe gnancora bon de ciapar l'imbocadura?... No badarghe, va là, che stasera, a casa del maestro, te metaremo a posto el lavro! Bondi Gigeto.

Bepina *(alla madre)* Sentistu?... Anca stasera el va fora de casa a far baldoria!

Paoletto Ma che baldoria! Ghe ciamistu baldoria, ti, a insegnarghe un fià de musica s'sti vilani? Disè piuttosto che la nostra xe una mission e che quel povero maestro xe un apostolo de le Muse. Musicista e poeta.

Pia Poeta de cossa?

Bepina *(ironica)* Dante Alighieri!

Paoletto No'l sarà Dante, ma la pena el sa tegnirla in man.

Bepina Sì! Perché el scrive soneti in ogni ocasion... Poeta! A lu tuto ghe ve ben: Sposalizi, funerali, tose che se fa muneghe, cresime, prime comunion...

Paoletto Provite ti, se ti se bona.

Bepina E po' lu el xe solo, vedovo; e no'l ga oblihi co nessun. Ti, invesse, ti ga una famegia, ti ga una casa...

Paoletto *(canta)* Non la sospiri la nostra casetta, che tutta ascosa nel verde ci aspetta...

Bepina El canta?... El canta?!...

Pia El ne sfida, ciò! El ne sfida!

Paoletto Tosca, atto primo.

Pia Infame! Degenerato!...

Paoletto *(avvicinandosele)* la diga, mama...; se la crede de farne andar fora de i bacari co le so contumelie, la se sbaglia de grosso, perché sa, ormai, ghe go fato tanto de calo. *(ancora più vicino ed alzando la voce)* Gala capio?...

Pia *(strillando)* No'l me toca, salo!... No'l me toca!... Zo co le man!

Bepina Ah, brutto vergognoso! Anca le man adesso a la mama el ghe mete!

Paoletto Ma che adosso! Ghe go fate una carezza su una spala... Magari avesse sto coraggio.

Bepina Vergognoso, sì! Vergognoso! Vergognoso!

Paoletto *(gridando)* Basta! Basta! Ve ordino de tàsar! Qua so nel capo!

- Bepina Capo de cossa?
- Paoletto Capo stazion e capo de casa. Anzi..., prima capo de casa e po' capo stazione. Capo de tuto, insoma! E ve proibisso d'ora in avanti de mancarme de rispeto, specie co son ne l'esercizio de le mie funzioni. *(alla moglie)* E a ti, moglie adorata, te fasso espresso divieto, giusto l'art. 4 del Regolamento de disciplina e organico Capo II), me par... de metar ancora i gomi de lana dentro la mia bereta de ufizio. *(a Pia)* E a ela, suocera diletta, ghe proibisco, articolo e regolamento come sopra, de curar i radici sui me registri; e de tegnirme quela cioca a coar dentro la cesta de le carte. *(chiamando il manovale che entra)* Giacometo!
- Giacometo Comandi, Capo.
- Paoletto Ciapa quela carta e portila in sofita! E la prima volta che trovo ancora una galina in Ufizio, te sgnaco cento franchi de multa. Via quel bipede! O se no... ghhhh! *(e fa l'atto di tirare il collo)*
- Pia A chi?... A mi?...
- Paoletto Ma no, tesoro. A la galina.
- Pia *(a Giacometo)* Pian, che no la se spasema!... *(Giacometo si allontana con la chioccia che strilla)* El prega el so Santo Dio che dopo la me abandona i pulesini..., e el me sentirà mi!
- Paoletto Ma che!... Me ghe xe pericolo. Le galine ga un cuor...; le galine! *(passeggiando per la stanza)* Corpo e un po' de Baco!... La dignità de la carica, prima de tuto!
- Pia Bela carica!
- Bepina Bela dignità!... Una stazion dove no ariva mai un can. L'ultima stazion d'Italia!
- Pia Da Verona a Barbariga... Gran bela cariera!
- Paoletto Mi son beato. Manco treni, manco disastri. E po' la me ascolta ela suocera del mio cuore: El Codice civile dice: "La moglie deve seguire il marito" eccetera, eccetera... La moglie; ma no la suocera! La suocera gnanca el la nomina. E ela, invesse, me sta tacada a le coste come una sangueta, da vintido ani, quatro mesi e diese giorni...; e ghe podaria dir anca le ore e i minuti, perché certe condane se le sorbe col contagiosse;
- Bepina Che infamie! Signor, che infamie!... Rinfaciarghe a la mama...
- Paoletto *(continuando)* Dunque la senta, cara la mia siora Pia... Perché ela ga nome Pia, vero?... Pia! Pia!... Nome dolcissimo di pietà e di amore!
- Pia Amor per i remi da galera, mai!
- Paoletto *(scattando)* A mi, remo da galera?... *(mordendosi le mani)* Uhhh!
- Bebbina No starghe a badar, mama. Lassa pur che'l se morsega le man. Ti te resterà sempre co la to Bepina. E se ghe dà fastidio la to presenza, che'l vada via lu che nessun lo tien.

- Paoletto Magari! Se ti parli sul serio, varda, fermo el direto, ghe salto su e bondì meneghina!
- Bepina Ghe avanza ancora tempo da scherzar, ghe avanza.
- Paoletto Digo sul serio. Son disposto a farne processar per abbandono del posto e diserzione davanti al nemico. *(rivolgendosi al Cielo)* Gesù mio!... Un trasloco!... Dove che ti vol...
- Bepina Cossa xe che'l brontola! El gabia almanco el coraggio de le so opinione!
- Paoletto Cossa ghe entristu ti?... I xe segreti de uficio!
- Tilde *(che è sull'uscio)* I soliti ràdegghi, vero? Bondì, papà.
- Paoletto Oh, Tilde? Geristu ancora de sora?
- Tilde Sì; me son cambiada de abito perché andemo in paese co la mama;
- Paoletto Ah! Ghe vien anca te mama?
- Tilde Certo.
- Paoletto Ma alora fasso atacar subito... *(chiamando)* Giacometo!... Giacometo!...
- Giacometo Pronti, capo! *(entra)*
- Paoletto Giacometo, taca la cavala.
- Bepina *(ironica)* Gran pressa, vero?... Ma dopo, dopo ti la palissi.
- Pia Mi vado de su, Bepina. Sola, co quel mostro, gnanca un minuto secondo. *(e se ne va brontolando)*
- Tilde Ben?... Cossa xe successo?... La solita storia, vero?... Ma possibile che ne podè star un momento senza sgrafarve i oci? Almanco sto ultimo tempo che mi resto in famegia... *(e si commuove)*
- Paoletto *(alla moglie)* Gastu visto? Ti la fa pianzar... Bel gusto! *(a Tilde, affettuosamente)* Oh, ma gnente lagrime!... Mi xo vogio vederla co la scafa... Del resto cossa xe successo de grave?... Vero, Bepina?
- Bepina *(fra i denti)* De grave... proprio gnente...
- Paoletto Una fià de cativo umor... El tempo, forse... Ste sirene malignase... E po', piccola mia, tanto alegri ne podemo minga esser... Pensar che fra poco ti ne lassi...
- Bepina *(fra sé)* Comediante!
- Paoletto Anca to mama, povera dona..., come porla sta alegra? Mi, ti lo sa, son omo e me fasso forza abastanza... Ma le done, se capisse, le xe più tenere..., le ga l'anema più

delicata... To mama, po'!... e to nona?... Santa creatura! Al solo pensier che per vegnirte a trovar ti co ti sarà sposada, le dovrà lassarme qua solo per qualche mese...

Bepina *(significativa)* Sì!...

Paoletto .... Per qualche settimana...

Bepina Ti sta fresco!

Paoletto ... per qualche giorno, insoma... cossa vustu? Ghe ciapa un gropo qua... *(a sé)* Magari ghe ciapasselo sul serio el gropo che digo mi!... *(a Tilde)* Ma del resto, piccola mia, se questo xe el to destin... Xelo un bon toso sto sior Giovanin?... Te vorlo proprio ben?...

Tilde *(festosissima)* Oh, tanto, papà! E che belo che'l xe!

Paoletto E alora el le ga proprio tuto... Oh, digo: Ma quando podarò conossarlo anca mi sto mio sior genero in erba?

Tilde Uno de sti giorni, papà: forse la settimana ventura. Adesso andemo a la posta e chissà che ne ghe sia letara.

Paoletto A la posta?

Tilde Sì. El me scrive fermo in posta.

Paoletto Fermo in posta?... No ghe vedo la necessità...

Tilde No ghe xe necessità, ma xe più romantico.

Paoletto Sèntila, ciò, sta smorfiosa... *(volgendosi faceto alla moglie)* Ai nostri tempi, vero, Bepina... *(e poiché questa lo guarda sempre acida)* Orpo! Xela una mutria?

Tilde Vusta che andemo, mama?

Bepina Andemo pur.

Paoletto *(chiamando verso l'esterno)* Giacometo!... Giacometo!... *(s'ode la sonagliera e lo schioccare della frusta)* Ecolo. *(alla moglie)* Presto. Cossa fastu ti? Rosseto sui lavri, vero? Gabineto di toilette l'ufficio del signor Capo. Budoire!

Bepina Per ti, se andasse fora come una singana... *(allontanandosi)* Vado; ma torno.

Paoletto Voria vedar al contrario, vissare!...

Tilde Bai bai, papà.

Paoletto Bai bai, cara. *(le due donne escono)*

Giacometto *(sull'uscio)* Sior Capo, ghe xe el maestro drio a la ferata.

- Paoletto E ti, ciò, quando xe che ti te maridi?
- Giacometto Go za fate le carte. Spero sto mese che vien.
- Paoletto Una piera de mulin al colo e un salto in canal! (*s'ode il ticchettio della Morse*) Pronti!... (*leggendo all'apparato*) Benon!... El 324 Da Mestre ga altri vinti minuti de ritardo. Verzighe el disco a l'acelerato. Falo passar in seconda. Atento, me racomando, che no andemo a insucar qualche treno. (*risponde col tasto all'apparato*).
- Giacometto No'l dubita, Capo.
- Maestro (*sul fondo, non appena Paoletto ha finito di telegrafare*) Sior Capo, se pol?
- Paoletto Caro Maestro!... Ancora vivo?
- Maestro Grazie al Cielo, sì.
- Paoletto Complimenti. Da che parte xelo vegnudo?
- Maestro Per la strada ferata.
- Paoletto Allora capisso. El coreva pericolo de andar soto al treno, ma el ga evità quale de scontrarse co mia muger.... La xe furibonda contro de mi, contro de lu, contro de tuti.
- Maestro Per cossa?
- Paoletto Caro Maestro mio, lu che'l xe un omo erudito, sì me spiega sto rebus: El matrimonio la xe una cosa santa, vero?
- Maestro Caspiterina! – Settimo Sacramento.
- Paoletto Benon! E allora come se spieglielo che una cosa santa manda tanti galantoneni a l'inferno?
- Maestro Ah! Go capio: le solite baruffe: roba co tanto de barba.
- Paoletto E barba squasi bianca. Vintido ani e roti...
- Maestro Bisogna rassegnarse.
- Paoletto Rassegnarse a vita? Senza speranza de amnistia?
- Maestro No..., no... El vedarà che col andar de i ani...
- Paoletto Sì, aspeta cavalo...
- Maestro Del resto de cossa se làgnalo?... I so passatempi de quando in quando el se li tol...
- Paoletto Eh, za!... Se ne altro, el passatempo de vegnir a la sera in quel logo de perdizion che xe la so casa.



- Maestro Ma cossa disalo?!...
- Paoletto Lo dise mia muger e mia suocera, verdi da rabia perché a la sera ghe scampo fora da le sgrinfe! Le vol perfin farghe raporto al Proveditor agli Studi, perché in casa sua, le dise, ce la scusa de la banda, ghe insegnemo a sonar la Traviata e el Balo in Maschera a sti quattro vilani.
- Maestro No no cossa che podaria farme al Proveditor. Fora de scuola...
- Paoletto Ghe lo go dito anca mi. Ma fosse tanto per dimostrarghe de cossa xe capaci una muger e una suocera strete in santa aleanza! El se figura po' mi... Qua, se no'l me salva lu...
- Maestro Salvarlo come?... Da cossa?...
- Paoletto Adesso ghe confido in segreto el mio piano e lu deve agiutarme.
- Maestro Agiutarlo in che modo?... El me diga...
- Paoletto Ma che resta fra de xualtri, per l'amor del Cielo!... (*quasi misteriosamente*) Apena mia fia se sarà sposada e la sarà andata a Verona co so mario, mi pianto baraca e buratini e chi s'ha visto s'ha visto.
- Maestro El voria abandonar la famegia?
- Paoletto No... eco...Abandonarla proprio no. Ma mi vado per conto mio e le done va per conto suo.
- Maestro Ma no stà ben. No'l pensa a lo scandalo?
- Paoletto Che scandalo? No i me ga scaraventà da Verona fin qua? Cossa ghe xe de mal se i me scaraventa in qualche altro posto?
- Maestro Ah! Un trasferimento.
- Paoletto Precisamente.
- Maestro Ma le so done no ghe vegnarà drio?
- Paoletto E xe per questo apunto che go bisogno del so aiuto. L'Italia, grazie a Dio, la xe tanto grande... Ghe vorla, eco, un postesin dove che mia muger e mia suocera ne ghe podesse vegnir, dove che per arivarghe ghe fusse bisogno de passar el mar. In Sardegna, per esempio, o in Corsica...
- Maestro Ma la Corsica xe francese.
- Paoletto Orpo, el ga razon! Tute le malore!... Opur, maestro, in qualche stazioneta dove che ghe fusse ancora un fià de malaria... Mia muger ga sacro terror de la malaria...
- Maestro E lu voria espore a sto bocon de pericolo?

- Paoletto Caro maestro mio, co la malaria ti tol un fià de chinin e ti xe vivo. Ma co sti diavoli descaenai cossa vustu tor? Lu che xe stà compagno de scuola del Ministro dei trasporti, el ghe fassa presente sto mio desiderio. Se se tratasse de voler deventar Capo stazion de Roma, capisso le difficoltà... Ma contentandome de cussì poco... Da bravo, el buta zo quatro righe...; lu che sa scriver cussì pulito... El inventa qualche cabola...
- Maestro El xe una bela macia! Ma, per quello che posso, çercarò de accontentarlo. E adesso el me diga, piutosto: La so Matilde trovela pulito?
- Paoletto Altro che pulito! Un ragionier.
- Maestro E xelo impiegà? Galo qualcosa del suo?
- Paoletto Un so zio, morto l'anno passà, ghe ga lassà no so quanti milioni.
- Maestro Caspitarina!... E... fisicamente, come xelo?
- Paoletto Belo, forte, san... Cussì, almanco, dise mia fia, perché mi ne go ancora el ben de conosserlo.
- Maestro Come, come?
- Paoletto Lu sa, vero, come i m'ha scaraventà qua da Verona. Da la sera a la matina; telegraficamente. E allora mi e mia muger se gavemo dito: sarà prudente portar via subito da Verona la putela senza che prima la se gabia trovà una strassa de moroso? Cussì gavemo deciso che loro se sarìa fermae là ancora per qualche mese in casa de mio fradelo; E mi son vegnudo avanti co mia suocera.
- Maestro Ah! Me ricordo.
- Paoletto E xe sta apunto in quel fratepo che 'l ragionier la ga domandada. Dunque mi no so ancora che viso ch'l gabia. Ma uno de sti giorni el ga da vegnir per far la conoscenza ufficiale. Se no ghe despiase ghe lo presenterò anca a lu.
- Maestro Anzi. El se figura... *(si ode il fischio lontano del treno)* Oh, eco el direto.
- Paoletto No, questo xe l'acelerato da Padova. *(il fischio si fa sempre più vicino; poi si ode il rumore del treno che arriva)*
- Maestro *(avviandosi)* A stasera, sior Paoletto.
- Paoletto Scàmpelo?
- Maestro Sì; go da far qualche speseta in paese.
- Pia *(sull'uscio; agra)* Ah! El ga visite. A proposito che in ufficio no doverìa starghe nessun...
- Maestro Bon giorno a ela, siora Pia. Ghe dago fastidio?

- Pia Qualche concerto anca stasera a casa sua, vero? Xelo vegnudo a farghe l'invito ufficiale?
- Maestro Oh, se fusse per questo, so zenero ne gavarìa certo bisogno d'invito. Come socio fondatore e presidente della costituenda nostra banda...
- Pia Banda de briganti!
- Maestro Signora?
- Pia Da quando che mio zenero frequenta la so casa el ga alzà tanto de cresta... No se lo conosse più... El ne risponde co un pofarmio...
- Paoletto *(che si era recato sul marciapiede per l'arrivo del treno; rientrando affannato)* Xe arivà un viaggiator! Presto; sgombrate l'ufficio! *(s'ode il rumore del treno che riparte)*
- Maestro *(stupito)* Un viaggiator?
- Paoletto Sicuro; un viaggiator. Un fià a la volta vedarè che stazion che diventa questa.
- Pia El gravarà sbaglià fermata.
- Paoletto La vada de .... Ela. El podaria esser un Ispettor.
- Pia Magari!
- Giacometo *(dal fondo, eccitato)* Do! Do ghe ne xe desmontai dal treno!
- Paoletto Gesù! Gesù! Che movimento! Do! *(si è recato al fondo)* I xe proprio do!
- Giacometo Quello co i mustaci ga da essere el nove fator del conte Mèmoli; el monta adesso in timonela.
- Paoletto E st'altro?
- Giacometo El xe qua fora ch'l varda la stazion.
- Paoletto L'Ispettor! De sicuro el xe l'Ispettor. Sgomberate, sgomberate. A stassera, Maestro.
- Maestro *(ironico)* No, nol vegna a danarse l'anema da mi.
- Pia Oh, el ghe vegnarà! El staga pur sicuro che'l vegnarà! Ma perché mia fia xe una sempia. Mi, mi ghe vorìa! La seraria in camera co tre giri de chiave. Ai mii tempi, i marii viveva in altra maniera. E anca i Maestri.
- Maestro Mi, per so norma e regola, no ricevo lezion da nessun.
- Paoletto Silenzio!
- Pia *(strillando)* E mi ghe le dago se'l vol e anca se non vol, perché no ge peli su la lingua.

- Maestro *(strillando egli pure)* Eh, me ne acorzo!
- Paoletto Silenzio! Basta per.... Dinci!
- Giovanin *(sull'uscio)* Signori!
- Pia Gnanca se 'l me copa, taso! E son anca bona de cavarghe quei quatro spenoti che ghe resta!
- Maestro La se prova, se la xe bona!
- Giovanin *(intromettendosi fra i due che stanno per accapigliarsi)* Signori, per carità!...
- Paoletto El staga indrio che la xe una suocera!
- Giovanin *(sconcertato)* Ma cossa succede? Che spettacolo doloroso in un pubblico ufficio... Una signora... Ma perché?... Perché?...
- Paoletto *(imbarazzato)* Oh, gnente de grave... Picole discussioni. *(spingendo il Maestro verso l'uscio)* Arrivederlo, Maestro.
- Maestro Arrivederci... El me scusa... *(esce)*
- Paoletto E ela, mama, la vada de sora. *(quasi all'orecchio)* Questo xe l'Ispettor de sicuro.
- Pia *(allontanandosi)* Eh, vado... Vado... Ma se no fusse per no torgher el pan de boca a le so creature... (e se ne va)
- Paoletto *(a Giovanino, premuroso e untuoso)* Ma s'accomodi, s'accomodi... Io sono desolato che proprio in questo momento sia avvenuta una simile disputa; ma lei saprà certamente compatire.
- Giovanino Ma sì, sì...
- Paoletto Lei è troppo buono e mi consola. Ma si accomodi, qui sulla poltrona, signor Ispettore.
- Giovanino *(stupito)* Ispettore?...
- Paoletto Ma lei, non è l'Ispettore Compartimentale?...
- Giovanino Io?... Io no.
- Paoletto Noo?! *(ridendo)* Oh, bela questa!... E mi che lo gaveva tolto per l'Ispettor... Megio, molto megio cussì! A dirsela fra nualtri, me secava che un superior fosse capità proprio in sto momento. Za, mi no so quale sarave el momento bon per no sentir scene... Specie co ghe xe in casa mia muger...
- Giovanin Eh, via!... Se sa; ne le famegie, qualche discrepanza, qualche piccolo malinteso...
- Paoletto Sempiae! Roba che al massimo dura una zornada, per tacar de novo la mattina dopo..., se se ga la bona avvertenza de andar a dormir fora de camera.

- Giovanin Ma lu certamente esagera.
- Paoletto Esagero? La prego de creder che stago una spana al de soto de la verità.
- Giovanin Ad ogni modo el sa torla co spirito.
- Paoletto Cossa s'à da far? A torla sul serio se va a ris-cio de crepar de iterizia... Dunque, meglio riderghe sora... Ma elo, el me scusa, come xelo capità da ste parti?... Se posso essarghe utile... Galo forse dei beni? Qualche interesse particolar?...
- Giovanin (*imbarazzato*) Sì... No... Cioè... Gavaria qualche interesse..., vorìa acquistà un certo ben...
- Paoletto In sti grebani? El vada piuttosto in Siberia se'l vol sepolir i so soldi. Ma no'l sa che qua semo fora del mondo?
- Giovanin Oh, mi me piase la solitudine campestre, specie de sta stagion... Amo la vose arcana de la natura...; la dolce malinconia dei tramonti...
- Paoletto Poeta, ciè?...
- Giovanin No. Inamorà. Che xe quasi lo stesso.
- Paoletto Disgrazia de Dio!
- Giovanin E prossimo al matrimonio.
- Paoletto Allora colpevole! Degno de diese ani de galera, che cussì el risparmia la galera a vita.
- Giovanin Ma percossa vorlo butar tanta acqua sul mio fogo?
- Paoletto Per sentimento e per dovere. Sicuro. Co se vede un orbo caminar per la strada ferata intanto che sta per arivar un treno, qualo xelo el dover de ogni galantomo che se rispeta? Ciaparlo per un brasso e scaraventarlo fora de le rotaie. Ben; mi no posso assolutamente permetar, che lu, co sta aria angelica che'l ga, el se lassa stritolà dal convoglio del matrimonio.
- Giovanin Oh, ma in fin dei conti, le done po' ne le xe minga tute compagne.
- Paoletto Perché una xe mora, st'altra bionda, una magra, st'altra grassa? Ma soto, soto..., soto la scorza de l'aparenza bisogna andarle a çercar!
- Giovanin Mi so che ghe xe qualche mario contento.
- Paoletto (*con intenzione*) Eh, altro se ghe ne xè.
- Giovanin Ma no, no... Cossa gala capio? Voglia dir che ghe xe dei marii pienamente contenti del matrimonio... Ghe ne conosso qualchedun anca mi...

- Paoletto El me daga l'indirisso che vado a farghe el ritrato. Qualche sposato novelo, forse...: e de novelo, se sa, tuto xe bon e tuto xe belo. Ma passada quela tal fumana che inorba..., che bel quadro la vita matrimonial! Esser obligai a magnar la stessa minestra, a la stessa ora; e guai se ti sgari de un minuto... Dover dormir ne lo stesso leto... anca co xe passà le razon urgenti de la compagnia!... bela istituzion quela del leto matrimonial! Se ti alzi un fià i zonoci: "Xo quele gambe, che ti me fa vento!" – Se ti te volti un poco: "Sta fermo che ti me scoversi" – Se ti vol lezar el giornal: "Stua quel ciaro, che vien dentro i mussati!"... El me creda, el me creda; dopo qualche mese el leto matrimonial, spaseмо e sogno de tuti i fidanzati, el diventa come una specie de domicilio coatto.
- Giovanin El me scusa...: ma mi me par che in sto caso se doveria far presto a metarghe rimedio. – Se divide i leti e se sta più liberi tuti e do.
- Paoletto Eco, e xe qua che lu dimostra la so santa inocenza, in più assoluta inesperienza in materia. Ah, lu crede che la so signora moglie la se adata a rinunziar tanto facilmente a quello che ela ciama la base fondamentale del matrimonio? – E la so dignità dove la metelo?... La so reputazion de sposa onorata? Perché questa – se no'l lo sa – la xe una fisima tuta particolar de la cosideta sposa onorata, intendemose! Oh, a le altre no ghe pararia vero! Ma la sposa onorata, caspita, la xe più dogmatica de santa madre cesa! Xe scritto de dormir in do in uno stesso leto? E in do so ga da dormir! Se no, cossa diria la mama?... E la dona de servizio?... E le altre serve arente che saria subito informae de l'avenimento?... E le so rispetive parone? E il Sindaco?... E il Piovan?... Oh sì! Quela del leto in do la xe una questione che no se toca!... sgrafarse magari i oci tuta la note..., scambiarse tuti i morsegoni de do cani rabiosi ligai a la stessa caena..., ma saldi in popa de sta elastica navicela che te porta in malora tua, attraverso i marosi de la vita coniugale!
- Giovanin (*preoccupato*) El xe molto pessimista lu... Ma, in fondo, nel ragiona miga mal... E lu..., el me scusa, fioi nol ghe n'è che lo compensa de le disgrazie del talamo?
- Paoletto Sì, una; oh, se no ghe gera ela!... Ma ormai anca ela me sta in casa per poco... Fra un per de mesi al massimo, se Dio vol, la se sposa.
- Giovanin Se Dio vol?... Ghe preme tanto de liberarsene?
- Paoletto Se me preme?... Altro che! ah, no minga per ela, povareta, che a mi poco impasso la me dà; ma xe piutosto perché acarezzo un certo piano... (*ride*) Eh..., eh..., eh... A dirsela qua, cioè, a mia fia, col stipendio che me passa el governo, gran regali de nozze no ghe posso ofrir... Ma do sì, ghe ne voglio far... E che regali!... Ghe dono so mama e so nona; mia muger e mia suocera.
- Giovanin (*sussultando*) Nooh!?
- Paoletto La nona saria quela gentildona che lu ga trovà qua in barufa col Maestro... Quel disgrazià de mio zenero nol ghe n'è colpa, forse non se le merita...; ma mi ghe le scaravento sul stomago tute do.
- Giovanin Ma xelo po' sicuro che'l sia contento de torsele?

- Paoletto      Quello là? Una man sul fogo ghe metaria. Inamorà come che'l xe, el se le sorbe tute tre in santa pase e ancora el me ringrazia.
- Giovanin      Ma salo che'l xe un bel tipo?! Contarghe cussì, al primo che capita tuti i so afari de famegia....
- Paoletto      Eh, caro lu, me sfogo come che posso! E po' lu, xe un foresto, e dei me afari poco ghe ne importa.
- Giovanin      Ah! certo... - Ma, el me cava una curiosità: - So fia come xela?... Gala el carattere de so mama?
- Paoletto      Mia fia?... Per adesso, se capisse, la ga el carattere de una tosa de vinti ani, tuta bontà, tuta remision... Come fidanzata la ga da esser una perla.... Ma dopo?... Podarala salvarse dal destin de tute le done? E so mario podaralo salvarse dal destin de tuti i omeni che se sposa?... - Anca mia muger: - Un anzelo co gerimo fidanzati; ma appena pronuncià quel sì malignaso..., verzite tera! – Dise l'omo: - Ghe go fato l'amor, la go studiada, la go conossuda a fondo... - Ma cossa gastu conossudo, toco de aseno? – La morosa, ti ga conossudo! Ma quella che ti tol xe la muger; che xe un altro per de maneghe.
- Giovanin      (*sgomento*) Basta! Basta! Basta!... Xe tremendo quello che 'l me dise.
- Paoletto      Xe tremendo... perché affondo el bisturi ne la piaga.
- Giovanin      Ma se qualchedun ghe parlasse cussì al futuro sposo de so fia?
- Paoletto      (*spaventato*) Per l'amor del cielo!
- Giovanin      Facevo cussì per dir... (*va all'uscio di fondo*) Bela sta campagna...
- Paoletto      Gran verde. Qua el verde se lo gode tuto el tempo de l'ano.
- Giovanin      Poco movimento peraltro... Pochi viaggiatori...
- Paoletto      Come le mosche bianche. Co ghe ne ariva uno se mete fora la bandiera.
- Giovanin      Ah, bona questa!... (*dopo un poco, inquieto*) E lu abita qua co la famegia, vero?
- Paoletto      Qua de sora. Unico beneficio che me acorda l'Aministrazion. No ghe digo de vegnir de suso perché no ghe xe che mia suocera; e co quella el staria poco alegro. Mia muger e mia fia le xe andae in paese, a la posta; ma fra poco le sarà qua.
- Giovanin      (*sgomento*) Ah!... (*con improvvisa decisione*) El me scusa... A che ora ghe xe un treno per Padova?...
- Paoletto      A le sete e ventitrè de stassera. Oh, el ga tempo de sbrigar i so interessi co tuta comodità.
- Giovanin      Noo!!

- Paoletto Come no?
- Giovanin Ma alora mi go vardà mai i orari.. so ghe xe una corsa che ariva a Padova verso le tre?
- Paoletto Sicuro; ma quello xe un direto che qua nol ferma.
- Giovanin ( *fingendosi spaventato*) Oh Dio! Son rovinà!
- Paoletto Rovinà?... Percossa?
- Giovanin Perché... perché..., eco... ( *come per una trovata improvvisa*) Go una cambial in scadenza. La banca sera a le quatro; mi faceva conto de esser a Padova in tempo e invesse...
- Paoletto E stimo, mi, che no ghe xe in paese gnanca una strassa de garage... No go dito? – Grebani.
- Giovanin Sior Capo, son rovinà. Se nol me salva lu...
- Paoletto Magari, benedeto. In che modo?
- Giovanin El me fassa montar sul direto.
- Paoletto Impossibile. No'l ferma, ghe go dito.
- Giovanin Ma se lu volesse... Un attimo...; per motivi di servizio...
- Paoletto Vietato dal regolamento.
- Giovanin Ma quando el Capo vol... Farlo rallentar almanco.... ( *ticchettio del telegrafo*)
- Giacometo ( *sull'uscio*) Xe qua el treno.
- Giovanin Sior Capo, sior Capo... Son ne le so man.
- Paoletto Lu vol farme zogar el posto.
- Giovanin Ghe ne sarò grato per tuta la vita!
- Paoletto ( *decidendosi*) Giacometo; co che treno xe passà, stamatina el machinista Guarinon?...
- Giacometo Col 714.
- Paoletto Manco mal. Alora el ripassa adesso col 2406. Sera el disco.
- Giacometo El disco?
- Paoletto Sì, sera el disco per un momento, te digo.
- Giacometo E va ben. ( *esce*)



- Paoletto El xe fortunà che'l machinista xe un mio amigo. Ma... mucì, eh? Me racomando. *(si avviano verso il fondo)* El salta su in coda... Svelto... Atento de no sbrissar. *(si sente il treno rallentare e riprendere subito la corsa)* Op là!... *(all'ipotetico macchinista)* Dàghela, dàghela, Maestro... cerca de guadagnar... (Paoletto rientra cantarellando)
- Giacometo *(sulla porta)* Xe qua le signore che torna dal paese. *(s'ode la sonagliera e il rumore degli zoccoli del cavallo che rallenta e si ferma)*
- Giacometo Lo conoscevelo la quel sior?
- Paoletto Mi no, dasseno. Ma co se pol far un'opera bona...
- Bepina *(di dentro)* Mama, mama!
- Tilde *(pure di dentro)* Nona! Nona!
- Paoletto Oh, ben tornate!
- Tilde *(entrando tutta lieta)* Quante letare, papà! Quante letare! Gera tre giorni che no andavo a la posta... Lo vustu veder el mio Giovanin? Te lo presento.
- Paoletto *(festoso)* Dove xelo?
- Bepina *(chiamando ad un uscio laterale)* Mama! Mama! Vien a veder el fidanzato de Tilde.
- Pia *(entrando)* Dove xelo?... Dove xelo?...
- Tilde Ihh!.... Quanta furia. El xe qua. Aspetè...
- Paoletto Dove?... Dentro in quale busta?
- Tilde Sì. La so fotografia. Attenti: - Uno! Due! Tre! Eco el mio Giovanin d'oro!
- Paoletto *(rimane un istante allibito: e si lascia cadere su d'una sedia che si rovescia)* Misericordia!!
- Tilde Papà? Papà, cossa gastu? *(Giacometo scoppia in una risata)* Percossa ridistu ti, Giacometo?
- Bepina Cossa succede?
- Pia Fame veder ben... *(poi sbotta)* Ma questo gera qua!... El gera qua adesso... Lo go visto mi...
- Giacometo *(sempre ridendo)* El xe partìo col diretto. El sior Capo ghe lo ga fato fermar aposta...
- Paoletto *(disfatto)* El gera lu!
- Tilde *(sgomenta)* Mama?... Mama?... Cossa succede?... Dove xelo el mio Giovanin?... Papà?... Cossa gastu fato del mio Giovanin?

- Bepina           *(terribile)* Cossa gastu fato?... Rispondi! Cossa gastu fato?...
- Giacometo       Col direto. El lo ga mandà via col direto. El me ga fato serar el disco aposta.
- Bepina           Miserabile!!
- Paoletto         *(con improvvisa decisione)* Aspeta!... Aspeta mi! *(corre al tasto del telegrafo e vi pesta sopra gridando)* Ferma! Ferma! Ferma!... *(poi si butta fuori dall'uscio)*
- Tilde             Ma dove corelo? *(s'odono i sonagli e il rumore degli zoccoli del cavallo lanciato al galoppo fra gli incitamenti e gli schiocchi della frusta)*
- Bepina           Sì xe diventà mato!
- Giacometo       Macchè!... El ga fato fermar el treno a Ponte de Brenta! El ghe core drìo co la timonela!

## S I P A R I O

## SECONDO ATTO

LA SCENA

*Il salotto da pranzo in casa di Paoletto, al primo piano della Stazione.  
 Fiori, pacchi di dolci, una gran tavola apparecchiata per un rinfresco.  
 Finestra avanti a sinistra; più indietro l'uscio che dà alla scaletta interna per la quale si scende in ufficio. – Uscio al fondo e a destra. –  
 Paoletto sta scrivendo ad un tavolinetto e volge le spalle alla scena; scrive e ogni tanto alza la testa e rimane estatico ad ispirarsi. Bepina entra.*

---

*Rumore di treno che si avvicina, passa rapidissimo e dilegua.*

---

- Paoletto      *(mentre scrive, compita le parole)* Deh, Anima esulta! Nel fiorito Maggio... *(conta le sillabe)* No; qua ghe xe una silaba de più... Ah, aspeta... Invesse che anima, metèmoghe “alma”... *(ripete il verso)* Deh! Alma esulta! Nel fiorito Maggio... *(commenta)* Cussi va ben.
- Bepina        *(che gli è giunta inosservata alle spalle)* Cossa xe che ti scrivi?
- Paoletto      *(spaventato)* Ti?... No te go gnanca sentio. Co quel fracasso che fa el treno...
- Bepina        Dame quel foglio!
- Paoletto      *(schermandosi)* Ma no, via... El xe un segreto...
- Bepina        Anca segreti ti ga? *(imperiosa)* Dame quel foglio!
- Paoletto      No posso, Bepina, no posso...
- Bepina        Lo voglio veder.
- Paoletto      Xe impossibile.
- Bepina        Ah, sì, eh? Tornemo a scominciar la solfa? Allora la gera tuta una comedia la to sotomission.
- Paoletto      Per l'amor del Cielo! No dirlo gnanca per scherzo! Te giuro che in sto foglio no ghe xe proprio gniente de mal. Ti vedarà a momento bon...
- Bepina        Subito voggio vederlo.
- Paoletto      *(rassegnato)* Ben, ciò, za che proprio ti vol... Piuosto che ti pensi chissà cossa...; ciapa.
- Bepina        *(legge quasi mentalmente)* Deh! Alma esulta... *(dopo un poco, sbalordita)* Ti?!...

- Paoletto        (*tronfio*) Mi!
- Bepina         Per mi e per nostra fia?
- Paoletto       Per ti e per nostra fia.
- Bepina         Per lezarlo ancuo a disnar?
- Paoletto       No; a disnar no. Al rinfresco, appena arivà el fidanzato.
- Bepina         Paoletto?
- Paoletto       Pinoti?
- Bepina         Poeta, ti? El me par un sogno!
- Paoletto       El te par. ma invesse la xe una verità.
- Bepina         Peraltro...
- Paoletto       (*allarmandosi*) Oh Dio! Cossa ghe xe de novo?
- Bepina         Mia mama no ti dovevi desmentegarla.
- Paoletto       Ti ga razon; ma rimediamo subito. Dame qua el soneto.
- Bepina         Cossa vustu rimediar ormai? Ti lo rovini.
- Paoletto       Anzi! Ghe zonto la coa.
- Bepina         La coa? E cossa xela sta coa?
- Paoletto       El seguito, el strassino...; se usa, sastu. Quando el poeta se desmetega qualcosa...
- Bepina         Ma se pel saver chi te ga insegnà tute ste bele robe?
- Paoletto       El cuor.
- Bepina         Paoletto, ma distu sul serio?
- Paoletto       Ma come se fa a no creder al mio pentimento? – So quatro mesi ormai... - Ti me volevi ubidente? E son ubidente. – Ti me volevi casalingo? E no meto più el naso fora de casa. Ma andemo, via... Lassa da parte i sospeti... No fusse altro per no metar in malizia el novo fidanzato de la nostra Tilde. El se fermerà qua poche ore, xe vero; ma tante volte basta un momento per capir una situazion; specie sel xe un omo intelligente, come che i dise. E anca Tilde bisognerà istruirla un pocheto. Povareta! Ela, in fondo, la xe al so primo amor, perché quel altro...
- Bepina         Bruto furfante!

- Paoletto Tasi. No parlarmene gnanca.
- Bepina Ma mi no capisso del resto tuta sta smania de darghe un marìo a nostra fia... Cussì zovane che la xe...
- Paoletto Xe vero. Ma xe sempre meglio no perdar tempo. Una fia sposada xe un pensier de manco. Specie ai ani che core.
- Bepina Quanto xe che no ti vedi el maestro?
- Paoletto Geri a sera lo go visto.
- Bepina Eh, geri a sera lo go visto anca mi. El ga anca avudo el tupè de saludarme.
- Paoletto No'l ga fato né più né meno che'l so dover.
- Bepina A mi quel omo no'l me xe simpatico. Ma in fondo el xe sempre un'autorità del paese. E per le visto del mondo... (*dopo un poco*) Senti Pineta...
- Bepina Cossa ghe xe?
- Paoletto La sastu la novità?
- Bepina Quale?
- Paoletto Ancuo... al maestro xe a disnar co nualtri!
- Bepina Cossa distu?
- Paoletto Va là che ti la ..... capìa.
- Bepina Te bala, ciò?... tut'al più... se xe per le viste del mondo, come che ti disi ti, ti podarà invidarlo a bevar un bicerin de vermouh...
- Paoletto No; xe meglio che'l vegna a disnar, credime a mi. (*altra pausa; poi*) Pineti?... La sastu la novità?
- Bepina Un'altra?
- Paoletto Sì. Ma press'a poco la xe sempre quella. – El maestro xe da basso che'l speta de vegnir de sora.
- Bepina Cossa?... Ah, dunque gavevi fato un comploto!
- Paoletto Ma no!... Cossa distu mai?
- Bepina (*incalzando*) Comploto!
- Paoletto (*remissivo*) Eben, sì..., comploto; te lo confesso. – Stanote, intanto che aspetava al passaggio del dodese e vintidò, el ga messo la testa dentro in ufizio...

- Bepina Anca de note? Come i ladri?
- Paoletto (*misterioso*) Se semo vardai d'atorno, se semo dai una fregadina de man e se semo diti in recia:- Ah, se ne buta la crose adosso perché ghe insegnemo musica a sti paesani? Perché gavemo vossudo costituir la banda de Barbariga? Xe arivà el momento de confondar tuti i demolitori de ogni più nobile iniziativa artistica!... Si seminava per raccogliere, Pineti mia!... E l'ora benedetta del raccolto sta per arivar!
- Bepina Ma cossa xe che volè far? Se pol saver?
- Paoletto Stzz!... Segreto professionale!... Fra poco ti andarà orgogliosa de sto ometo che xe qua! E ti sarà anca un poco più tenera co quel povaro maestro. Aspeta che varda se'l xe ancora là... (*si avvia alla finestra*) Ecolo; lo vedistu?... Ghe fasso segno de vegnir de sora.
- Bepina E mia mama? Figurite cossa che la dirà... Ti fa sempre tuto come se ela gnanca la esistesse...
- Paoletto 'Orpo, ti ga razon! Mo la gero desmentegada. – Va, va ti, Pineti, a pareciarla un poco co le bone.
- Bepina Vogio accontentarte. Ma, intendemese: - Dopo el matrimonio de nostra fia intendo de riacquistar tuta la mia libertà.
- Paoletto (*subito*) Brava! E anca mi!
- Bepina Cossa?
- Paoletto La libertà... de far tuto quello che ti vol ti, vissare!
- Bepina Ah!... Voleva ben dir... - Vado de là da la mama. (*esce*)
- Paoletto (*commentando*) Brava! E staghe più che ti pol. (*va all'uscio delle scale*) Avanti, avanti, Maestro. Disco avertò; linea libera senza pericolo di scontro.
- Maestro Come la gala tolta?
- Paoletto La la ga tolta
- Maestro E so suocera?
- Paoletto La sta tolendola. Go mandà mia muger a carezzarghe el pelo.
- Maestro Speremo ben.
- Paoletto Mi vedarà. Lu, intanto, vegnarà a disnar co nualtri. No xe vero?
- Maestro (*titubante*) Ma, veramente... Gavaria fin da geri un altro invito dal farmacista... - Fasioi ce le codeghe. (*goloso*) E qua da lu cossa ghe sarìa?
- Paoletto (*voluttuosamente, facendo schioccare la lingua*) Risi co la luganega.

- Maestro Uhmm!... Son fra color che son sospesi.
- Paoletto I fasioi ghe xe anca da nualtri; ma in salata; e col contorno de polastreli arosti.
- Maestro Allora pendo da sta parte.
- Paoletto E po' el sa ben che conto senz'altro su de lu: - Dopo disnar, co ghe capita el momento ben de ciapar a quatro oci sto novo fidanzato, el deve farghe un quadro idilliaco de la famiglia..., de l'ambiente..., de tuti nualtri. – “Chi? El sior capo e so muger? Do colombi? E la fia? È un anzolo! E la suocera? – Un cherubin!”
- Maestro Lu me fa danar l'anema co tute ste busie.
- Paoletto Eh, caro maestro mio, per una volta se pol anca sbagliar... Errare humanum est... E se a quel'altro, senza volerlo, ge dà l'impression de trovarse a l'inferno..., a questo dovemo farghe vedar el roverso de la medaglia, ... el mio scopo sarà raggiunto in pieno.
- Maestro Che scopo?
- Paoletto Cioè! Quello de rifilarghe al futuro zenaro mia muger e mia suocera insieme co la fia!... ma sta volta xe un scherzato questo che deve andarme lisso col novo fidanzato!
- Maestro Ancora quel ciudo in testa al ga?
- Paoletto Ciudo?!... Questione di vita e di morte!... A me la libertà!... Che galo scritto al Ministro per el mio trasloco?
- Maestro Certo. Si dirà magari che aprofito un po' troppo de una vecia conoscenza de scuola...
- Paoletto Per cussì poco? – Una stazioneta dove che ghe sia una fià de malaria... Col spavento che ga mia muger e mia suocera... (*cambiando*) E per quello che gavemo combinà stanote?
- Maestro Go fruà un per de siole per andar in cerca dei sonadori; ma a sta ora, gera da aspetarselo, i xe squasi tuti al lavoro. Go possudo rancurarghene pochi: - Le do trombe, el trombon, el primo clarin, la gran cassa, e, forse, forse, anca el bombardin. I me aspeta drìo a la canonica.
- Paoletto Credo che faremo bona figura l'istesso; i xe tuti strumenti che fa tanto bordelo. – Semo intesi, dunque: - Poco dopo che el fidanzato sarà qua de sora in tinelo, apena che ze sporzemo tuti insieme a quella finestra...
- Maestro Burubum! Burubum! Burubum! Go capìo.
- Paoletto Zito! Eco mia muger... Me racomando.
- Maestro Cioè...; come dirlo... Me secaria sentir ancora ciacole.
- Paoletto Niente ciacole. Una bona streta de man e basta. Mi vado zo in ufizio. El treno sta per arivar. A mezzogiorno in punto se va in tola; no'l me fassa la manca. A revedarse. (*esce*)

- Maestro (a sé) Risi co la luganega?... – Ummm!...
- Bepina (entrando) Ah, zelo qua?
- Maestro Sissignora, Sior Paoletto me ga dito che no ghe sarìa despiasso...
- Bepina Sì, sì...; certo. Tanto più che fra poco ghe sarà ste nozze. El se comoda.
- Maestro Per carità... Prima ela. (dopo un poco) Quanti fiori, eh? Per l'ospite?
- Bepina No; quelli xe proprio per mi. No'l sa che giorno che xe ancuo?
- Maestro Mi no dasseno.
- Bepina El ventiquattresimo anniversario del nostro matrimonio.
- Maestro Oh, cossa che la me conta!... E sior Paoletto che no m'ha dito gnente?
- Bepina L'anno prossimo faremo le nozze d'argento, se'l Signor ne dà grazia...
- Maestro Auguri, auguri, siora Bepina! Che i possa celebrar anca quello d'oro in bona armonia. E la signorina Matilde?
- Bepina La xe drio a cincinarsa un poco... Un fià de ambizion, in certi casi, no fa mai mal, vero?
- Maestro Oh, no de sicuro!... E sto fidanzato come xelo?
- Bepina Le informazion xe ottime. El vien ancuo per farse conosser. Come che'l savarà, se semo messi in relazion per via del Gazetin. Oh, mi, a dirghe el vero, no gera tropo persuasa de sto sistema; ma Paoletto ga vossudo cussì. I matrimoni xe combinazion, el dise; e dove manco se crede... - El xe un vedovo; lo salo?
- Maestro Sì. Co tre fioi, me par...
- Bepina No, no. Do soli el ghe n'ha. Uno de cinque uni e uno de quatro. Ma el ga anca do done de servizio, peraltro...
- Maestro Allora, a so fia, no ghe resta che el gusto de far da mama a bon marcà...
- Bepina Povera Tilde!... Cussì ingenua come che la xe... Sarìa un vero peccato che no la trovasse pulito... Eh! Quel'altro gera proprio l'omo che ghe voleva per ela!... Belo, zovane, sior...
- Maestro Quel ragionier, vero? Ghe n'ali savudo più gnente?
- Bepina Manco de gnente, benedeto! E mi son ancora qua che me rompo la testa a domandarme: - De cossa se saralo spaventà in quella maniera? A Verona i nostri parenti dise che noi lo ga più visto... Qualchedun mormora che'l gabia passà el confin per aruolarse ne la Legione Straniera...



- Maestro E questo de adesso, come che la me diseva, ga messo un aviso sul Gazetin?
- Bepina Sì, el giornal ga da esser qua su la credenza... Ecolo; el senta: (*legge*) “Quarantenne, piccolo possidente, vedovo con due figli, sposerebbe signorina buona famiglia, virtuosa, sana costituzione fisica, anche senza dote, capace di assumere funzioni materne”. In quanto a onestà e salute, la mia Tilde no ga de invidiarghe gnente a nessun... Dote no la ghe n’ha... Dunque saressimo a posto...
- Maestro Me par anca a mi.
- Bepina Lu xe a disnar co nualtri; semo intesi.
- Maestro Bontà sua.
- Tilde (*entrando*) Buongiorno, Maestro. Son tanto contenta de vedarlo qua.
- Maestro Anca mi, benedeta, son contento de vedarla cussì felisse.... Tuti i me voti per ancuo, per doman, per sempre.
- Tilde Grazie, maestro.
- Maestro Ben, mi bisogna che sbrissa un momento in paese. Sarò qua per mezzogiorno.
- Bepina Preciso, ce raccomando. Se no i risi diventa longhi. Risi co la luganega.
- Maestro Minestra da sposi. Lo so, lo so.
- Pia (*entrando*) Varda che go messo suso el brodo: daghe un’ociada ti.
- Bepina Vado, vado. Arivederci, maestro (*esce*)
- Tilde Nona, no ti saludi el maestro?
- Pia (*secca*) Bon giorno.
- Maestro Cara siora Pia. Come va la salute? (*e poiché questa risponde con un grugnito*) Speremo che la vada ben. Arivederci. (*esce*)
- Tilde Ma scusa, nona, percossa ti lo trati cussì?
- Pia Mi, per to norma e regola, son una dona tuta d’un toco! No son bandiera d’ogni vento, mi. Gastu capìo?
- Tilde (*umiliata*) Eh, go capìo, go capìo... Ma almanco ancuo in sta circostanza...
- Bepina (*rientrando affannata*) Tilde! Tilde!... Xe qua el treno.
- Tilde Oh, Dio, che baticuor!... No credeva cussì presto...

- Bepina       Ti, mama, prepara la guantiera co i biscotini. La botiglia del vermouth dove xela?...  
La gavevo messa qua sora la credenza...
- Tilde         Vardila là sul tavolin.
- Bepina       To papà; to papà de sicuro. El ghe n'avarà bevuto quatro e cinque bicerini... (*rumore del treno che arriva. Voci del sottostante marciapiede della stazione. Voce di un ferroviere: "Barbarigaa!". Poi fischiotto del capostazione e rumore del treno che riparte*)
- Pia           Xela una pressa che'l ga de mandar via el treno?
- Bappina      Ciò; co i viaggiatori xe desmontai...
- Tilde         (*ansiosa*) Te par che'l ghe sia?
- Bepina       Sì, sì... To papà el lo ga ciapà soto brasso...
- Tilde         Como xelo?
- Bepina       Adesso ti lo vedarà.
- Tilde         Mi son tuta un tremasso... Go el cuor che me salta in gola... (*con decisione improvvisa*) Quasi quasi mi me scondo...
- Bepina       Cossa distu, sempia? Su, su, coraggio. Bisogna esser duri. Del resto el vien a posta per farse vedar, per conossarte de persona.... E se ti ti scampi... So no'l te piasarà, mi certo ne vorò sforzarte...
- Tilde         I fa le scale!
- Paoletto     (*d.d.*) Avanti, avanti! El meta conto de essar in casa sua. (*sull'uscio*) Prego, prego; prima lei; l'ospite è sacro. (*è entrato con Napoleone; alle donne*) - Ecco Napoleone, Napoleone di Sant'Elena! (*spiega*) Sant'Elena qua di Este. Eco la madre..., eco la figlia. (*Napoleone è vestito di nero; quasi funereo. Anche i baffi sono neri*).
- Napoleone   (*molto dignitoso*) Bon giorno.
- Tilde         Riverisco
- Paoletto     E questa sarebbe l'ava.
- Napoleone   Cossa?
- Paoletto     L'ava materna. La nona, sarebbe come dire...
- Napoleone   Sarebbe come dire? – E' o non è?
- Tilde         Sissignor; la xe mia nona.
- Paoletto     (*ridendo e celiando*)Senti ciò; bela macia! Signor, la ghe dise!...

- Napoleone *(benevolo)* Signor xe un po' tropo... anca tratandose de un primo incontro...
- Pia Se'l ga bona intenzion, el ghe voglia ben. Questa xe un anzelo cascà dal Paradiso.
- Napoleone Oh, lo credo. Basta vardarla nei oci...
- Paoletto Fulminato, ciò! Incenerito da quello sguardo assassino!
- Napoleone La me daga un momento la so man...
- Tilde *(fra la timidezza, il turbamento e l'emozione, scoppia in lacrime correndo a gettarsi fra le braccia della madre)* Oh, mama!...
- Napoleone Ma percossa?... *(cercando di rincuorarla)* La signorina savarà che a casa mia ghe xe de piccoli che aspeta una mama... Ma se la mama pianze per cussì poco...
- Paoletto No'l ghe bada. La xe l'emozione. La ridarà dopo. Ingenua e sentimentale come che la xe... La mama tale e qual.
- Bepina No'l ghe creda, sa, el scherza.
- Paoletto La se vergogna confessarlo perché no la xe più una putela. Ma in fondo la conserva el cuor de un'educanda. *(cambiando)* Ma el se acomoda, no'l staga in piè... El fassa finta de esser in casa sua, ghe ripeto. Umile abituro.
- Napoleone Ma veramente grazioso.
- Paoletto Sì, vero? Questa, caro signor Napoleone, xe la casa de la poesia e dell'amore. Poesia de dentro e poesia de fora... Galo visto el panorama? Da quella finestra, tirando ben i oci, se domina i coli euganei, el campanil de Santa Giustina, la cupola de Sant'Antonio. Qua in paese, po', si coltivano le arti belle... Gavemo la banda musicale, di cui sono il Presidente, che no fosse per dir... Mi go sempre avudo passion per la musica, fin da putelo. La musica xe la mia gioia, la mia vita, el cibo de la mia anima assetata di armonia!... E son felice, ghe lo confesso: sono felice... In sta casa, genero mio, fiorisce l'idillio, come el giorno che go sposà la santa creatura che me sta al fianco... Vintiquattro anni ancuo.
- Napoleone Come? Come?
- Paoletto Sissignor. Lo gavemo fato arivar giusto nel giorno di un simile evento. Capisselo el significato recondito? – Vintiquattro ani fra pochi istanti. Bateva le undese a la torre del Palazzo che nualtri vegnivo zo per le scale del Municipio. Legati per tutta la vita. Ma cossa digo, per tutta la vita?... Per l'eternità. *(alla moglie)* Eco...; te vedo ancora là col velo candido che te piove zo per le spale..., e la rameta de fiori d'arancio che te incorona i cavei biondi... - allora ti geri bionda, te ricordistu? – e vedo to mama, santa dona, sfolgorante di matura bellezza, streta al brasso de mio compare tabacher; morto bon'anema!...; e i putei de la contrada che ne fa bossolo intorno per aver la so dose de confeti. *(un orologio batte le undici; Paoletto sollenemente)* Signori, le undici; prego..., un minuto di raccoglimento! *(tutti restano immobili e silenziosi, tranne Pia che va alla credenza)*

- Pia           Mi, intanto, preparo per el rinfresco.
- Paoletto       La staga ferma! (*subito, moderandosi*) La sia compiacente, mama cara, come al solito... (*il minuto è trascorso; Paoletto proclama*) Eco! Vintiquattro ani, passa la giovinezza, ma l'amore impera come quel giorno... - Ma cossa digo "come quel giorno"? - De più, molto de più! Vero, Pineti mia?
- Bepina        (*un po' diffidente*) Certo.... Sicuro....
- Paoletto       Oh, no ghe xe gnente da vergognarse. El futuro sposo de nostra fia ga da saver come che semo fati. Per nualtri no ghe xe che la casa, la famiglia, il desco, il talamo"... - A la sera, dopo aver sgobà una zornada intiera, poterne destirar soto le coverte... lezar un poco el giornal e po' abandonarse a Morfeo, sicuri che la santa creatura che me sta a fianco vigila sul nostro riposo..., misura el ritmo del nostro respiro..., ne tira su le coverte su le spale... Ah, le xe dolcezze tali che... (*cambiando*) Oh, che sempio! A chi vado a contarghelo po'?... - Lu una volta el le ga za provae...
- Napoleone     Certo, certo... (*un po' ironico*) Ma bravo, bravo el nostro signor capo... Mi no gavarìa mai sospetà che lu rachiudesse cussì un'anema da poeta...
- Paoletto       Cossa vorlo?... - Se nasse. Lu xe veramente tropo bon, caro signor Napoleon! - Sèntelo la rima inconscia?
- Napoleone     La sento. El fa anca versi?
- Paoletto       Cose modeste. I versi me sgorga dal cuor quasi senza volerlo. Anca in sti giorni, per esempio, data la circostanza... (*e fa per estrarre di tasca un foglio*)
- Tilde          Cossa xela quella carta, papà?
- Paoletto       Avrei qui, se può far piacere...
- Napoleone     No'l fassa complimenti. Se'l ga da lezar qualcosa...
- Paoletto       No ghe ne val la pena. De belo e de bon no ghe xe che l'intenzion. E dàghela co la rima!
- Napoleone     Alora non insisto.
- Paoletto       Ma se proprio lu crede... (*per non apparire scortese*)...
- Napoleone     Eco. Veramente mi desideraria prima de parlar de cose pratiche con lu, sior Paoletto...
- Bepina        Alora la poesia ti pol lezarla a disnar.
- Paoletto       (*subito*) No! A disnar no me piase... A disnar ghe xe anca el maestro; e un leterato xe meglio che no senta... - Ve accontentarò adesso, za che insistè tanto. (*legge ispirato*) "Deh, alma esulta! Nel fiorito maggio"... (*spiega*) Veramente adesso semo de luglio; ma in poesia el magio xe la stagion del sol e dei fiori; quindi, da april a settembre,

sempre magio! “...nel fiorito maggio “ l’augel Divino ....., ti bacia in testa! (*spiega*)  
 L’augel Divino..., cioè l’amore regolare, benedeto da Dio.  
 “e in un corteo di Cherubini in festa  
 “ti condurra nel nuzial viaggio!  
 “Oh, casta figlia, non piegar la testa  
 “mentre ti sfiora il celestiale raggio...;  
 “sei bella, sana, fisicamente onesta...” (*spiega*) Come che dise el giornal...  
 “degli angeli di Dio questo è il retaggio!  
 “Come mi molce il cuor, come le ciglia  
 “mi si bagnan di lacrime al pensare  
 “che la festa e anco di colei di cui sei figlia...” (*spiega*) Sto verso xe un fià più longo  
 dei altri; ma, el sa, ne la foga...  
 “Guardami, o dolce sposa! Eccomi qua,  
 “umile, sottomesso, a preparare  
 “la tua e anche la mia felicità.”

Tilde (*commossa*) Papà!...

Napoleone (*sempre ironico*) Bravo, bravissimo! (*tutti battono le mani*)

Paoletto Un momento. Ghe xe la coa!

Bepina Sì, sì, la coa; per la mama!

Pia Una coa per mi?

Paoletto “e di questa serafica vecchietta  
 “che è l’angel di quest’umile casetta!”

Pia E lu ga scritto sta roba?

Paoletto Mi!

Napoleone Ma varda un po’!... Chi lo gavarìa mai dito? Un capostazion?... Però, a dirghe la  
 verità, mi no me sentirìa miga tanto sicuro de viaggiar su una linea dove che i dischi e  
 i scambi fusse in man de un poeta...

Paoletto Cossa ghe entra questo? – I scambi xe robe manuali; questi xe slanci del cuore. E mi,  
 in quanto a cuor, ghe n’ò da vender.... El se figura che go perfin un soffio al cuor... I  
 dotori dise: - “Eredità de la spagnola”: ma mi invesse ghe rispondo: - “Tropa  
 tenerezza; tropo sentimento che sfiata da ogni parte.”

Tilde Oh, se imparasse anca mi a far versi...

Napoleon Ghe tegnariela?

Paoletto Ti impararà, tesoro, ti impararà. Oh, ma scusème, cara. Cussì ciacolando me son  
 desmentegà el rinfresco. Qua, qua, fasso mi. (*toglie dalla credenza il vassoio dei  
 biscottini e lo deposita sulla tavola*)Tilde, ofrighe qualche biscotin a Napoleon. Daghe  
 de questi col fenocio che i xe più boni. E do dei de vermouthe. Questo ghe lo verso mi.  
 (*sottovoce alla figlia*) Su, non far la pampe; ùsighe qualche mignognela...

- Tilde *(imbarazzata)* No so cossa far, papà...
- Paoletto Metighe un biscotin in boca; dighe: - "Questo per amor mio."
- Tilde *(esegue con Napoleone)* Questo per amor mio.
- Napoleone *(nervoso e contrariato)* Grazie, ma mi no so uso a magnar fora de pasto. *(a Paoletto)* Vorìa, ghe ripeto parlarghene un momento a quatro oci.
- Paoletto Subito, apena disnà. Tuto a so disposizion.
- Napoleone Adesso. Se trata de cosa urgente.
- Paoletto A momenti ghe xe un merci. E po' andaremo fin in paese. Ghe xe de le bellezze artistiche da visitar....
- Napoleone Lo ringrazio; ma mi no son vegnudo per una visita artistica.
- Maestro *(dal fondo)* Xe permesso? Bon giorno, signori.
- Paoletto Oh, el nostro caro maestro!?... Avanti, avanti! *(presentando)* El maestro Domenico Breganzato; un amico e omo de grande talento... E' questo è Napoleone; Napoleone Frasotto, possidente di Sant'Elena e fidanzato de la mia Tilde.
- Maestro Onoratissimo. La so scelta no poteva cascar su una ragazza più degna.
- Paoletto *(sottovoce alla figlia)* Daghe un fià de torta a Napoleon; ma co sestin.
- Tilde Me vergogno...
- Paoletto Fa come che fasso mi co to mama. *(toglie un pezzetto di torta e lo fa andare e venire dalla propria bocca a quella della moglie)* Boca mia, boca tua, boca mia, boca tua...
- Tilde *(imitando, con Napoleone)* Boca mia, boca sua, boca mia, boca sua...
- Napoleone *(seccato)* Go dite anca prima che ne ghe no voggio... *(e poiché la ragazza è rimasta mortificata, addolcisce il tono)* La ringrazio tanto; ma mi conosso el mio stomego che no amete scherzi.
- Pia *(irrosa)* El ga rason! Se'l te ga dito anca prima che no'l xe uso a magnar fora de pasto. *(Paoletto caccia un pezzo di torta in bocca alla suocera, che per poco non soffoca. Paoletto se ne fa una matta risata)*
- Paoletto Cara sta veceta mia! La scherza, sale; la scherza sempre!... El creda, genero mio, in sta casa al xe un spasso continuo: un carneval tuto el tempo de l'ano!
- Napoleone Eh, me ne acorzo! Beati lori che no ga pensieri...
- Giacometo *(dal fondo)* Xe qua el merci.

- Paoletto Vegno. Il dovere mi chiama. Un momento e torno subito. Bai, bai. (*se ne va con Giacometto*).
- Maestro Bel tipo, eh, el sior Capo? Alegro, geniale...
- Napoleone Za; un tipo curioso. Eh, se sa; a sto mondo no se pol essar tuti de lo stesso umor...
- Bepina Perché? No'l xe alegro, lu?
- Napoleon Mi son piutosto posato. Conosso la vita. La capirà... - Vedovo, con due tenere creature...
- Bepina Ma adesso ghe sarà la mia Tilde a ridurghe la vita un leto de rose...
- Tilde Oh!... Eco el treno. (*rumore del treno che passa*) Ah! Se'l vedesse che belo che'l xe col spunta drio i platani del Brenta... Co quel gran penacio de fumo par sora...: - Fu-fu, fu-fu, fu-fu... Lo vedarò diese volte al giorno, epur, per mi, el xe sempre un spettacolo novo che me esalta.
- Napoleone Me piase sta esaltazion. Tuti poeti o poetesse, eh, in sto paese?
- Maestro Eh, cossa vorlo... La campagna ispira... Anca mi el se figura, qualche volta...
- Napoleone (*dando un balzo*) Noooo?!!
- Maestro (*stupito*) Percossa, no? No la xe minga una colpa... Una debolezza forse, imputabile alle occasioni... - Nozze, prime Comunioni, onorificenze... Nualtri maestri, in campagna, semo considerai zente de talento... A torto, certo... Ma la zente ghe crede.
- Bepina El ghe fassa sentir qualcosa anca lu a sior Napoleon...
- Maestro Ma no! Ghe par?
- Tilde Sì, sì, andemo, el sia compiacente.
- Maestro Se le gavesse savude... A casa go qualche opuscolo stampa; ghe n'ò anzi regalà uno a sior Paoletto giorni fa...
- Bepina El ne diga qualcosa a memoria.
- Maestro Bon; per no esser scortese... Eco la più recente: (*recita ispirato*)

PER UNA FANCIULLA CHE VA MONACA

Deh, alma esulta: dal fiorito maggio  
L'augel divino, ecco, ti bacia in testa!

- Napoleone (*trasecolato*) Ancora?!...

- Maestro  
E in un corteo di cherubini in festa  
Ti condurrà nel nuzial viaggio! (*esaltandosi*)  
Oh, bianco giglio, non piegar la testa

Mentre ti sfiora il sacrosanto raggio;  
 hai in volto i segni del più bel linguaggio:  
 beltà, freschezza, anima eletta, onesta...

Bepina *(sottovoce)* Lazaron!

Maestro Chi?

Bepina Gniente... El vada avanti.

Maestro Come mi molce il cor, come le ciglia  
 Mi si bagnan di lacrime a pensare  
 Che del Divin Signor sei sposa e figlia!

Paoletto *(entra festoso)* Ecome qua! *(ode l'ultimo verso del Maestro; esclama)* Misericordia!  
*(e fugge)*

Tilda Papà?... Dove xelo?

Bepina El xe scampà.

Maestro *(riprende)* Esulta, o casta sposa. Eccola là  
 La luce che si accende a illuminare  
 La sacra soglia dell'eternità!

Pia *(imperiosa)* Fora la coa, adesso.

Maestro La coa?!... Che coa?

Bepina El se vergogna! Dopo, dopo faremi i conti!

Napoleon *(seccatissimo)* Insomma, mi desidero parlarghe al papà de la signorina. Se pol o no se pol?

Bepina Subito; vado a ciamarghelo. *(dopo un poco)* Ecolo qua! El gera drìo a la porta. *(a Paoletto)* Sior Napoleon ga da parlarte... *(sottovoce)* E anca mi te go da parlar. Ma dopo! Nualtre andemo da là in cucina. *(sottovoce al maestro)* E lu maestro per ancuo xe meglio che'l disna a casa sua.

Maestro *(avvilto)* Ma cossa gogio dito?!... Cossa gogio fato?!...

Bepina Andemo, andemo, che sior Napoleon vol star solo co mio mario. *(escono tutti tranne Paoletto e Napoleone)*

Paoletto *(ostentando gaiezza)* Ecome qua. Tuto a so disposizion.

Napoleone Finalmente!



- Paoletto El me scusa, salo. Ma go dovudo far una fadiga del diavolo per no ridarghe sul muso a quel povero maestro. Cossa vorlo? Perché el ghe insegna le aste a sti quatro vilani, el crede de esser Dio sa cossa... L'altro giorno ghe go fato lezar qualche poesia e lu, per far bona figura... - Miserie umane, debolezze che bisogna compatir.
- Napoleone Co ghe pararà che sia vegnudo el mio turno, el me usarà la grazia de avertirme.
- Paoletto El diga pur.
- Napoleone Fra nualtri, signor Capo, ghe xe sta un malinteso. Un grave e spiacevole malinteso. Ma che fortunatamente no ga gnancora fato del mal a nessuno. La ga presente el testo de l'anuncio che mi go messo sul giornal per la mia sistemazione domestica?
- Paoletto No vorlo? El xe là! – Lo tegno come una reliquia.
- Napoleone El me fassa la carità! No'l esagera come el solito. Mi ghe domando: - Cossa xe che mi çercavo?
- Paoletto Cossa che'l ercava? Oh, bela!... Muger, el çercava.
- Napoleone Eco. Ma come xe che la voleva?
- Paoletto De bona famegia.
- Napoleone E po'?
- Paoletto Onesta.
- Napoleone E po'?
- Paoletto Di sana costituzione fisica.
- Napoleone E po' ancora?
- Paoletto Senza dote.
- Napoleone E fin qua ghe semo. Ma lu desmentega el più e al meglio. Se mi fusse andà in çerca de romanticherie, no me saria çerto servio de la quarta pagina del Gazetin. Per mi el matrimonio xe atto molto serio, molto delicato. Mi çercavo una ragazza capace de farghe subito da mama ai mii fioi. Seria cioè senza svnevolezze... Premurosa, ma senza smancerie... - Mi no digo che questi sia difeti per una tosa... – Ma mi digo, anca, e lo digo subito perché son un galantuomo, che sto tipo de dona no la fa çerto per mi.
- Paoletto (*esterrefatto*) Ma dasseno?... No'l dise per scherzo?... El ga proprio el coraggio de darghe una stiletada a sto povero cuor di padre?
- Napoleone Vèdalo... Eco; semo carateri tropo diversi... E so fia ghe somegia in tuto e per tuto. – El me conosse apena da mez'ora ed ecolo subito a parlar de stiletada al cuor. Mi odio tute le esaltazion!

- Paoletto Oh, Dio!... Stiletada al cuor... Cussì, per modo de dir, insoma... Vorlo anca che ghe n'abia gusto?... El xe un bel tipo lu!
- Napoleone Ah, el gavaria preferio piutosto che mi fosse vegnudo qua per qualche mese a scaldarghe le sedie e a imbrogiar so fia? – Ghe vorlo ben lu a la so creatura?
- Paoletto El me lo domanda?
- Napoleone E alora el ghe augura un mario che possa capirla più de qualo che possa capirla mi; che'l possa vivar co ela in quel idilio che lu vive da vintiquattro ani co se muger. E a lu, che xe se papà, mi ghe domando un favor: - Quelo de risparmiarme una pietosa spiegazione davanti a la signorina. Mi son assolutamente un estraneo per ela. Lu savarà dirghe le parole che trova la via del cuor e convincerla che xe ben far cussì, che xe giusto, che xe onesto... E adesso...
- Paoletto (*con un filo di voce*) El scampa anca lu?
- Napoleone Como, anca lu? Xele forse scampà qualchedun altro?
- Paoletto No. Diceva cussì...
- Napoleone Xe el mio dover. Che treni ghe xe per Padova?
- Paoletto Oh, el sa..., i treni qua no ga mai orario fisso... I va, i vien...
- Napoleone Ma cossa disèlo?
- Paoletto Mi me par de essar in un altro mondo... Maledete le esagerazion! Perché, in fondo, ne xe miga vero che mia fia me somegia proprio a mi...; che la sia romantica... Ah, che! Gnanca per idea!... la xe anzi seria, positiva...
- Napoleone Ah, via! Sta sorte de ripieghi la xe indegna de un pare.
- Giacometo (*entrando*) Sior Capo, ghe xe una spedizione a picela.
- Paoletto Tasi.
- Napoleone Vorle dirme a che ora che ghe xe un treno per Padova?
- Paoletto Ghe ne saria uno fra mez'ora; ma no'l ferma.
- Giacometo El xe un direto.
- Napoleone Ma el fermerà certo a la prossima stazion. Andarò a ciaparlo là. (*esce*)
- Giacometo El scampa anca questo?!... Vorlo che fassa ralentar el direto?
- Paoletto Te tiro un goto su la testa! (*mugola, disperandosi*) Cossa fasso, mi, adesso?... Cossa fasso?... No me resta che butarme in Brenta!...
- Tilde (*d.d., dolcissima*) Permesso?

- Bepina *(d.d. bussando)* Se pol vegnir?
- Tilde *(c.s.)* Papà, fa presto... Gavemo da preparar la tela...
- Bepina Ma, insoma, podemo o non podemo vegnir? *(entra con Tilde e Pia che reca una pila di stoviglie)*
- Pia Agiutame, co sta carga de piati che go su i brassi.
- Bepina E sior Napoleon?
- Pia Dove se xelo ficà quel sior?
- Bepina *(scuotendo il marito)* Ohè! Pampe! Svègite... Dove xelo?
- Giacometo *(trattenendo le risa)* El xe andà via. El va a ciapar el direto a Ponte de Brenta!
- Tilde e Bepp. Noooo?!?!...
- Giacometo *(alla finestra)* Ecolo là in fondo, drio a la strada ferata. El va come un lievro!
- Tilde Papà? Dov'è xe che'l va Napoleon?
- Paoletto *(con un filo di voce)* A Sant'Elena!
- Le 3 donne *(che si sono precipitate alla finestra)* Ecolo là!... Ecolo là!...
- Paoletto *(terrorizzato)* No sporzeve a la finestra, per carità! No sporgeve! *(la banda de Barbariga prorompe in una marcia rabbiosa)*
- Pia Ah, briganti!... Anca la banda!... Aspetè mi, adesso!... *(e getta i piatti sulle teste dei suonatori)* Briganti!... Assassini!...
- Bepina Mama, per carità!... I xe i piati del servizio novo!

## **S I P A R I O** **TERZO ATTO**

### LA SCENA

A Venezia. Salotto in casa del dottor Gennaro Pietrabella,  
suocero imminente di Tilde.  
È il giorno delle nozze, le quali debbono celebrarsi di lì a poco.  
Il dottor Gennaro dovrà apparire uomo verboso, panciuto,  
pieno di posopopea scientifica.

Scena vasta.

*Di dentro “marcia nuziale” suonata da un disco fonografico. Insistente trillo di campanello elettrico.*

Tilde (d.d.) Pina!... Pina!... I ga sonà.

Pina (in primo piano) Coro subito, signorina. (avviandosi all'uscio) Qua, co sto matrimonio, ghe xe da perdar le gambe e la testa. (dopo un poco, ricevendo la dodista) Oh, buon giorno signora.

Modista Buon giorno, cara. (ha con sé lo scatolone da cappelli)

Pina La signorina gera sui spini; manca pochi minuti a la cerimonia. Per fortuna che la casa xe qua a do passi...

Modista Ma ghe par che podesse mancar? – Go vossudo far tuto co le mie man; de le tose no me fido. La vedarà, la vedarà sta scufieta da sposa che amor.

Pina No lo dubito. Ela ga le man d'oro. (verso il fondo) Signorina, ghe xe la modista. La fasso passar?

Tilde (d.d.) No,no, vegnimo subito nualtre de là.

Modista Cossa xe sta musica?

Pina Un disco; xe da geri de sera che i lo sona. Marcia nuziale! La puta pur ze el scatolon.

Modista Xe tanto tempo che ela xe qua a servizio dal professor?

Pina Sie mesi ormai.

Modista Festa grada ancuo. Mi no capisso però percossa che i se sposa a Venezia; de solito le nozze se le fa sempre al paese de la sposa.

Pina Sicuro. (confidenzialmente) Ma una razon la ghe xe. Per combinazione son anca mi de Barbariga; el paese de la sposa.

Modista Ah, sì? (curiosa) La me conta, la me conta... Do che famegia xela?

Pina So papà xe capostazion del logo. Un tipo!... Una macia!... El ga sta fia sola e no'l vede l'ora de sposarla. E sala parcossa? Per liberarsene, a quello che i dese in paese, de la muger e do la suocera che xe do furie scaenae. E cussì lu spera che so fia, una volta sposada, la se toga in casa anca la mama e la nona. Ma finora le ghe gera andae tute sbuse... Za do volte el gera riussio a fidanzarla; prima co un ragionier de Verona, e

dopo co un vedovo co do fioi. Ma appena che i ga scambià qualche parola col papà, i ga fato caval de ritorno; e chi s'è visto s'è visto!

Modista Ma sta volta, peraltro...

Pina Se no casca el campanil sora la ciesa...

Modista Xeli tuti de la?

Pina I sposi, el professor, la mama de la sposa... Ma el sior Capo ga ancora da arivar. Credo che l'ariva co la suocera. (*in ascolto*) La tasa che i vien de qua.

Tilde (*entrando con la madre, il professor Pietrabella e Prospero*) Oh, brava, signora Erminia. La me ga fato star col baticuor. (*e in abito da sposa; Prospero è in abito nero*)

Modista La varda qua per farselo passar. (*e trae dalla scatola il cappello da sposa*)

Tilde Oh, che amor!

Bepina Stupenda!

Gennaro Meravigliosa!

Tilde (*allo sposo*) Te piase la, Prospero?

Prospero Tuto me piase quele che ti porti ti, tesoreto mio!

Modista (*provandole il cappello*) Eco, cussì... Un poco più avanti, che'l ghe incornisa el viso.

Bepina Bela! Bela!Bela! ti me par un angelo... Co sto abito, po'...

Gennaro Sarta di gran classe!... Si vede.

Bepina Paoletto ga dovude far la cession del quinto per tute ste spese.

Gennario Eh, per i figli... - Lei viene con noi alla cerimonia, signora Erminia?

Modista Me despiase, professor; ma go de clienti che me aspeta in negozio.

Gennaro Ma verrà almeno dopo a fare un brindisi agli sposi...

Modista Grazie; no mancherò. Arivederci, allora. E tanti, tanti auguri.

Gennaro Accompagnala, Pina. (*Pina e modista escono*)

Prospero (*che si è appartato con Tilde; sottovoce, dolcissimo*) Amor santo...; amoruccio mio!...

Bepina Ecoli là; no i sta più ne la pele, povere creature...

- Gennaro Succede sempre così; si aspetta, si aspetta, e all'ultimo momento non si può più aspettare. Fenomeno psicologico e fisiologico insieme.
- Bepina *(alla figlia)* Vien qua, vien qua un momento da la mama, vissare. Gastu dormio pulito stanote?
- Tilde Ma... veramente...
- Gennaro Che domande! Come volete che abbia dormito? Avrà dormito come dormono tutte le ragazze alla vigilia delle nozze.... Cioè, non avrà dormito affatto. E mio figlio? Guardatelo là che viso! Se non si affrettavano le nozze se ne andava tutto in sospiri. Ah, che generazione! Si accendono e si consumano come zolfanelli... Ricorda, signora, quella domenica là sulla spiaggia di Jesolo? Una occhiata..., un sospiro..., e patatrac! Vista e presa.
- Bepina Cossa vorlo farghe, professore? Presso a poco semo stai tuti cussì... *(sottovoce)* Speremo che la dura...
- Gennaro Perché? Non sareste felice, voi, col vostro capostazione?
- Bepina Altro!
- Gennaro Non mi par vero di conoscerlo! Mi dicono che sia tanto buono... Anche mio figlio, in quelle due o tre visite che ha fatto a Barbariga, ha riportato un'ottima impressione; per quanto, guardate un po' che caso strano, non abbia mai potuto avere il bene di sentire la sua voce; tutte le volte ha trovato il signor Paoletto completamente afono, muto addirittura. Ma lo avete fatto visitare?
- Bepina El va sogeto a sti abbassamenti; una fià de fresco a la note per aspetar i ultimi treni... e, patatrac!
- Gennaro Sì, può essere il fresco. Ma la stranezza, la singolarità scientifica, sta nel fatto che questo inconveniente gli sia capitato sempre quando il mio Prospero venne là a parlare con lui. Non v'ha dubbio che al fatto fisico sia innestato un fatto psichico. È un temperamento emotivo il vostro sposo? Soffre di eretismo cardiaco? Di insonnia nervosa?
- Bepina Veramente... quando ch'l dorme el ronchisa...
- Gennaro Non era codesto che volevo dire... Beh, beh, ora, quando verrà, mi permetterò di dargli occhiata alla faringe. Spero di fargli trovare un po' di giovamento con una mia certa specialità.
- Bepina Grazie. Grazie.
- Gennaro Ma quando arriva? Questo ritardo mi impressiona. Verrà però vero? *(campanello)*
- Tilde I xe lori. Coro mi. Vogio che'l me veda subito co l'abito da sposa. Vien. Prospero... *(si allontana con Prospero)*

- Bepina Oh, el capita; el staga pur sicuro. El xe co mia mama; e mia mama xe una tal dona che no amete storie. No ghe sarìa altro che el gavesse una freve de cavallo; ma in sto casa i ne gavaria avertio.
- Tilde (*rientrando con Prospero*) Gnente. Un telegrama.
- Bepina Lèzilo.
- Tilde (*leggendo*) “Tutta popolazione Barbarighense partecipa giubilo festa familiare amato capostazione. Segue maestro. Sindaco Sterti”.
- Gennaro Cosa segue?
- Tilde Maestro.
- Gennaro Che maestro?
- Bepina Ah! El sarà el maestro de banda del paese. Un amigo de mio marìo.
- Gennaro E viene con la banda?
- Bepina Eh, no; no credo. Al giorno de lavoro i xe tuti ocupai... - Quello che me despiase xe che ne sia gnancora qua mio marìo.
- Prospero Papà; vustu che andemo su la Riva del Carbon a spetar el vaporeto? Almanco domandar se xe arivà l’accelerato de Padova.
- Gennaro Già; non è una cattiva idea. Compermeso.
- Tilde Bravi! Bravi!... (*Prospero e Gennaro si allontanano*)
- Bepina Megio che i sia andai... (*imbarazzata*) Za che semo sole, Tilde mia, lassa che te diga qualcosa che no pedarò certo dirte in presenza de estranei... El xe un sacro dover...
- Tilde (*un po’ allarmata*) A proposito de cossa, mama?
- Bepina Ma no, vissare; no alarmarte... Se trata..., se trata..., sì, insomma..., de quello che xe el to dover de stassera e de tute le altre sere che vegnarà...
- Tilde E de giorno, gnente, mama?...
- Bepina Ma sì..., qualche volta anca de giorno..., se lo vol to marìo... El xe un so diritto.
- Tilde Che diritto, mama?
- Bepina El diritto che ghe dà la lege... - L’omo, fia mia, xe caciatero sempre. Figuremese po’ col ga la so licenza in regola!...
- Tilde La licenza?

- Bepina Ah, santa inocenza!... Almanco a lo tese de cità, quele che xe stae in colegio, no ghe xe bisogno de tante spiegazion a la vigilia del matrimonio. Ma ti , poareta, ti ga bisogno che te se verza i oci...; e mi go el dover de dirta che l'omo, anca quando che'l vol ben, el diventa agressivo..., intraprendente...; anzi, più che el vol ben... Ma el lo fa senza cativeria...
- Tilde Mama?!...
- Bepina Su, su, coragio. No farte vegnir la tremarela, che no xe proprio el caso. In una parola voleva dirte che da ancuo in avanti quello che gera proibio da Dio e da la Lege, diventa anzi un comandamento de Dio e de la Lege. Me capissistu?
- Tilde *(sorniona)* Mi no. Spieghite meglio.
- Bepina *(sbotta)* Insoma: - Le sastu cossa che xe el matrimonio?
- Tilde Ciò...; press'a poco me lo imagino...
- Bepina Allora basta. El resto te lo dirà lu. *(campanello)* I xe qua! *(cicaleccio sulle scale)* I xe proprio lori.
- Tilde La vose del papà mi no la sento.
- Prospero *(entrando)* La par proprio una maledizion, eco!
- Bepina Qualche disgrazia? No i xe arivai?
- Prospero Sì, sì, i xe arivai. Li gavemo incontrai qua in cale.
- Tilde Ben? E allora?
- Pia *(correndo incontro alla figlia e alla nipote)* Bepina!... Tilde...! Come steu?
- Tilde Nualtro ben... Ma el papà?
- Gennaro *(entrando con Paoletto)* Eccolo il signor Paoletto... Ma anche oggi giù di voce! *(Paoletto che ha fatto un grande inchino a tutti, indica la gola e manda dei suoni gutturali)*
- Bepina Ancora?... Ma da quando in qua?
- Pia Ah, no lo so miga, mi. Le xe roba che mi no capisso. Domandaghelo a lu.
- Gennaro Ma se lui non parla.... Venga avanti, venga avanti... Si accomodi qui dove non c'è corrente d'aria. Chiudi quella finestra, Prospero. *(Prospero esegue)*
- Tilde Ti sentistu mal, papà?... *(cenno di diniego di Paoletto)* El dise de no con la testa.
- Pia A casa el parlava come sempre. Durante el viaggio el ga scominçia a tocarse la gola; e po', se semo stai sul ponte de la laguna, el xe restà senza vose.



- Prospero      Come le altre volte. La prima, me ricordo, xe stà proprio de colpo che'l la ga persa. El gera là sul marciapìe de la stazione; me son avvicinà e ghe go dito: - El scusa; el xe lu sior Paolo Furlaneto, vero? . “Per servirla”, el m’ha risposto. – Ben; mi son el promesso sposo de so fia. Lu alera el ga spalancà, i oci e la boca... e me'l xe stà più ben de dir una parola! Vero?
- Tilde          Proprio, proprio cussì. (*cenni di assenso di Paoletto*)
- Gennaro      E’ un fenomeno interessantissimo. Ci sarebbe da fare una memoria per l’Accademia delle Scienze. Vuol farmi dare un’occhiata alla sua gola?... Si giri così contro la luce... Più indietro le testa... Spalanchi bene le fauci... Dica come me: Aaaaaaaaaa.
- Paoletto      (*emette un suono gutturale, gorgogliando*) Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa...
- Bepina        (*a Pia*) Cossa te par, mama? Mi digo che'l ga paura de far un'altra topica!
- Pia            No ghe credo gnanca se'l professor ghe trovasse un folpo in gola, varda!
- Bepina        (*a Gennaro*) Cossa diselo, professor! De cossa se trata? Xela una malattia seria?
- Gennaro      Non saprei. Ma io opino trattasi di un fenomeno nervoso.
- Tilde          La par una ietatura, eco... Quasi, quasi, se so podesse, mi dirìa de rimandar le nozze.
- Paoletto      (*di scatto*) No!
- Bepina        (*battendogli sulla spalla, ringhiosa*) Ti ga trovà la voce, ah?
- Pia            E che no tondo, tondo!...
- Tilde          Professor, cossa pensalo lu?
- Gennaro      Penso, cara Matilde, che anche questo ha la sua brava spiegazione scientifica. Sono gli scherzi del subcosciente, e che, ai profani, possono sembrare i trucchi di un povero mortale.
- Bepina        Scherzi de che?
- Gennaro      Del subcosciente. Dentro di noi vivono due personalità, l’una indipendente dall’altra: - Il cosciente, che è l’io manifesto; e il subcosciente che è l’io occulto, sonnecchiante nel fondo dell’anima, il quale si sveglia soltanto per certi eccezionali richiami di emotività. Orbene:- Succede talvolta che uno di questi due “ii”, l’io manifesto, sia colpito da infermità; nel suo caso attuale, come abbiamo potuto constatare, da una grave forma di afonia. Dunque: - Questo è il dato di fatto fisico che concerne la sua personalità cosciente; quella sola di cui egli può essere chiamato a rispondere. Ma, ad un tratto, sotto la spinta di una improvvisa emozione, quale il timore che le nozze della figlia possano subire ritardo per colpa sua, l’altro Io, il subcosciente, ha un sussulto, si sveglia, dà una spinta, sopraffà l’altro Io e grida: - Ah, no!
- Paoletto      (*per una nuova distrazione cui ha contribuito il discorso del medico*) Eco!

- Gennaro *(trionfante)* Ecco! Avete udito? “ecco”. Questa è la riprova di quanto vi dicevo. *(e poiché Paoletto è andato a stringergli calorosamente la mano)* Questa sua gratulateria stretta di mano, caro signor Paoletto, non ha ragione di essere. Non sono io che parlo; è la scienza. Ora io opino...
- Prospero Papà; xe ora ormai. Dovaressimo andar...
- Gennaro Ah, già; hai ragione; quando mi infervoro... *(a Paoletto)* Immagino che lei, signor Paoletto, preferirà rimanere qui, vero? *(Paoletto manda un suono gutturale di assenso)* Benissimo. Tanto verranno sua moglie e la buona nonnina a rappresentare la famiglia. I testimoni ci aspettano in chiesa. E mentre noi siamo fuori, io la consiglieri di fare qualche gargarismo con una certa specialità che ho di là nel mio studio. Poche gocce in un bicchiere d’acqua. Glielo mando per la donna.
- Tilde Varda, mama...; el fa dei sestì... Ah! El domanda carta e penna per scivar...
- Prospero Ecco, ecco, la mia stilografica *(Paoletto si accinge a scrivere)*
- Bepina Lezi ti, Tilde.
- Tilde *(legge quanto Paoletto sta scrivendo)* “Prego il mio caro genero, la mia adorata figlia, l’illustre signor professore, mia moglie e mia suocera, di non darse pena di me perché mi sento benissimo. E benedico gli sposi.” *(commovendosi)* Oh, papà mio!...
- Prospero Grazie, grazie... Allora se volemo andar...
- Gennaro Lunghi gargarismi, eh? Mi raccomando. Lunghi; molto lunghi. Noi torniamo subito. *(cicaleccio di coloro che escono; solo Bepina si è indugiata)*
- Bepina *(aspra)* Senti, ciò...
- Tilde *(d.d.)* Mama, vien!... Fa presto!...
- Bepina Vegno. *(a Paoletto col tono di prima)* Spieghime una roba, se ti xe ben...: - Ne ga telegrafà al sindaco per farne gli auguri; e po’ el ga zontà: - “Segue maestro”. Cossa vol dir?
- Paoletto Cossa vustu che sapia mi?
- Bepina Ah, no ti lo sa? Ma la vose ti la ga trovada peraltro! La te va e la te vien come el vin de Cipro!
- Paoletto El subscosciente che se ga svegià. Mi no ghe entro. Sprofondite davanti a la scienza!
- Bepina Lassime sposar la fia e po’ te lo svegio mi el subscosciente!
- Tilde *(d.d.)* Mama!
- Bepina Ecome. *(ed esce)*
- Paoletto Lassime sposar la fia è po’ ti la vedarà!

- Pina (entrando) Eco per i gargarismi.(e gli porge la bottiglietta)
- Paoletto Oh, cara, grazie!
- Pina Ciò..., el xe guarìo? I me gaveva dito...
- Paoletto Alti e bassi del subscosciente, tesoro. (osservandola) Ma... ti no ti xe la fia de Piero Forcolin?...
- Pina Ah, el se ricorda de mi?
- Paoletto Certo. Ma no saveva che ti fussi a servizio qua. Ti te ga fato un fior de creatura....
- Pina (poiché Paoletto le accarezza il viso) Sì; ma el staga zo co le man. A tocarli massa i fiori se infiapisse.
- Paoletto Ti xe una furba, ti... Ciò; no ti andarà miga a dirghe qua?...
- Pina Dirghe cossa?
- Paoletto Del caraterin de le mie done,... De le ocasion che ghe gera capitàe a la mia Tilde... So che in paese i ghe n'è fato una cagnara...
- Pina Ma che par? son una tosa seria mi; e no ghe xe pericolo che da la mia boca scampa una parola!...
- Paoletto Brava. E dime, ciò... - La ciesa xela distante?
- Pina A do passi; apena voltà la cale.
- Paoletto Dunque a momenti el matrimonio sarà fato...
- Pina Lo credo anca mi. Ma, el sa, ale volte... quando ghe ne xe tanti... I ga la maridariola sta zente... Co se ga sposà mia sorela, che sta qua a Venezia, ghe ga tocà tornar el giorno dopo.
- Paoletto Aspeta, che fassa corni! (campanello) Gesu! I torna indrio. Va a vedar. Ma lassime qua i gargarismi, che a le volte no se sa mai. E muta anca ti!
- Pina (che è andata ad aprire) Oh, avanti, avanti! (entra) Salo chi ze? Il maestro de Barbariga.
- Maestro (che è già sull'uscio) Proprio, proprio mi, caro sior Paoletto... Ma vardà ti se mi credeva de trovar qua la fia de Piero Forcolini...
- Paoletto La xe stada una sorpresa anca per mi, caro maestro. Ma el vegna avanti; el se comoda. (a Pina) Ti va de là; in caso te ciamo.
- Pina Sissignor. Riverisco maestro.

- Maestro      Ciao, cara. (*Pina se ne va*) Ben? Come vala?
- Paoletto     Benon, maestro. Megio de cussì... sono a cavallo finalmente! Vita nova, caro Maestro, vita nova!...
- Maestro      Dove xeli?
- Paoletto     In ciesa.
- Maestro      E quell'affar de le cose che'l me diseva; come xelo andà?
- Paoletto     Lisso come l'ogio!
- Maestro      Mi ancora no capisso peraltro cossa che ghe xe vegnudo in mente...
- Paoletto     Eh, caro Maestro mio, possibile che no'l ghe ariva? – Per una volta se pol sbagliar, per la seconda anca...; ma a la terza no i me cuca! Se digo ben... un disastro! Se digo mal... pezo che andar de note!
- Maestro      E adesso, per evitar altre topiche..., muto come un pesse! Capisse.
- Paoletto     Almanco fin che no i vien fora de ciesa legati per la vita.
- Maestro      E lori ghe gali credudo?
- Paoletto     Altrochè! Ghe xe mancà poco che no ghe credesse anca mi.
- Maestro      El xe una bela matarana! Ma el pare de so zenero no'l xe dottor?
- Paoletto     E che razze de dottor! – Primario a la Clinica neuropsicopatica – se dise cussì? – Direttore de l'Istituto Analisi e Ricerche Biologiche, Membro de no so quante Academie...
- Maestro      Lu, allora, no'l la gavarà bevuda de sicuro.
- Paoletto     El la ga bevuda megio de i altri. Anzi, el ga spiegà tuto scientificamente. El xe un'arca de scienza quel omo.
- Maestro      Oh!... – El diga, el telegrama del sindaco, lo galo ricevudo?
- Paoletto     Pochi momenti fa.
- Maestro      E del mio arivo cossa gali dito?
- Paoletto     Mah! Veramente no i ga capio pulito. Quel "segue maestro"...
- Maestro      Figuramese allora!
- Paoletto     Gnente paura. Se'l fusse capità a man vode, no digo... Ma col regalo che'l porta a la sposa... I soldi ghe xeli bastai?

- Maestro Me ga tocà zontarghe dusemento franchi.
- Paoletto Doman a Barbariga ghe li dago.
- Maestro Ma ghe par? dopo la bona figura che fasso a so spese...
- Paoletto El me rende anzi un servizio! El se ricorda peraltro de le mie istruzioni; no'l me abandona a l'ultimo momento. Quando tiraremo fora el telegrama del trasloco, el fassa ben la so parte... - Oh, a proposito, credelo che deba mandarghe un biglietto de ringraziamento al Ministro?
- Maestro No ghe xe bisogno...; no ghe xe bisogno.
- Paoletto El gavarà dito: - Che mato quel capostazion! Ma varda ti dove che'l vol andar a finir!
- Maestro Oh, no'l ga dito proprio gnente. Ne la mia letara ghe gaveva fato capir che lu, in Maremma, ga dei parenti veci e ch'l sfidava volentiera anca la malaria pur de andarghe da vassin. E so Eccellenza me ga subito risposto, disendose contento de poder favorir sto so vecio compagno de scuola. Insomma, in un modo o in un altro, semo arivai dove che volevimo arivar.
- Paoletto Lu xe stà un salvatore per mi. Vita nova, caro maestro, vita nova! (*si mette a cantare e a saltare sopra il divano*)
- Pina (*entrando*) Mariasanta! Agiuto! El ga le convulsion!
- Paoletto Ma no, sempia; me dago a la pazza gioia!...
- Pina Che paura ch'el me ga fatto ciapar!... Ciò... prima el gera muto e adesso me lo vedo far la capariele sul sofà!... - Volevo dirghe che i sposi xe vegnudi fora de ciesa; li go visti da la finestra.
- Paoletto Maridài?
- Pina Ciò... Almanco se spera... I sposi xe tacai a brasso; e st'altri drio.
- Maestro Dio me la manda bona!...
- Pina Ecoli. I xe qua su le scale... Compermeso. (*esce*)
- Paoletto Coraggio Maestro. Semo all'ultima stazion de la via Crucis.
- Maestro No'l diga eresie, par carità...
- Paoletto El speta... El se meta da una parte che no i lo veda subito...; se no a mia suocera ghe ciapa un aidente. (*il maestro si mette in disparte*)
- Gennaro (*entrando festosamente seguito dagli altri*) Eccoci qua! Tutto bene. Cerimonia rapida, modesta, riservata, così come era desiderio di tutti. Ecco gli sposi felici (*a Paoletto*) Ma... la sua voce?... La sua voce?...

- Paoletto      *(incomincia con una "a" aspirata che va man mano crescendo, per sbottare infine in un'"a" baritonale)*
- Gennaro      Oh, finalmente! Eureka!... Non m'ero ingannato, io!
- Tilde          Ah, papà! Papà mio! Ti xe guarìo, allora? Ti xe guarìo?
- Paoletto      Completamente, tesoro.
- Prospero      Finalmente go el piasser de sentir la so vose.
- Paoletto      E mi, finalmente, go el piasser de poderve dar a vose la mia paterna benedizion. *(quasi non credendo a sé stesso)* Maridài, vero?
- Gennaro      Maritatissimi.
- Tilde          *(si accorge della presenza del maestro)* Toh! Maestro? Lu?
- Gennaro      Come? Come?
- Paoletto      "Segue maestro".
- Gennaro      Ah, ora capisco!
- Pia            *(a Bepina)* Sta secada de timpani!
- Bepina        *(a Pia)* Un bel muso roto!
- Paoletto      *(presentando)* Il maestro Domenico Breganzato, educatore emerito e musicista insigne; e bon amigo de casa nostra... - Mio genero... L'illustre professor Pietrabella, che lu za conosse de fama.
- Maestro      Certo, certo. Un onore.
- Gennaro      Felicissimo io...
- Paoletto      El nostro Maestro, qua, dovendo vegnir a Venezia per le so incombenze, el ga vossudo prima de tuto portarghe un regaletto a la nostra sposina.
- Tilde          Dasseno?... Oh, caro el nostro Maestro, sempre cussì bon...
- Bepina        Cossa galo portà?
- Pia            *(sottovoce)* Cossa vustu che 'l porta, co quela micagna che'l ga indosso...
- Maestro      Oh, una cosa modesta: - Un medaglione antico trovato negli scavi di Barbariga e che io ho fatto rilegare con questo cerchietto.
- Pia            D'oro?

- Paoletto Ma sicuro.
- Pia (*brontola*) El sarà magari oro doublè!...
- Tilde Ma no xe questo che ga importanza. Quello che importa xe el pensiero, la finezza, l'atenzion...
- Pia (*borbotta ancora*) Me par fin impossibile...
- Paoletto (*alzando la voce*) Ma la tasa una bona volta!
- Pia Za! Go da tasar, mi! Adesso toca a lu parlar, che'l xe andà a de spegnarse la vose al Monte de Pietà.
- Paoletto Che monte e no monte! Cossa vorla savarghene ela dei fenomeni psicofisiologici e dei miracoli de la scienza? La se inchina piutosto al mio salvatore! Co quella roba el me ga dà la vita! Un medicamento portentoso. (*e indica la bottiglietta*)
- Gennaro La bottiglia che le ho mandato per la domestica? (*osservandola*) Ma se è ancora piena?
- Paoletto Ah, za..., sicuro...; ma mi, vèdelo,... mi... la ga nasada.
- Gennaro Ecco..., ecco; guardate che cosa vuol dire la suggestione: - Egli credeva che bastasse annusarla; ha annusato ed è guarito. Ciò può sembrare strano, inverosimile, enorme, eppure è invece perfettamente scientifico.
- Prospero Ad ogni modo sta crisi cussì fastidiosa la xe ormai superada. Pensemo un fià a nualtri.
- Gennaro Già, già. Se vogliono favorire di là in salotto da pranzo, ci sono i testimoni. Tra poco verrà qualche amico.
- Paoletto Ghe xe molti invitati?
- Gennaro No, no; pochi, pochissimi. Gli indispensabili.
- Paoletto Zente de sogezion?
- Gennaro Per carità!
- Paoletto Eco..., eco... Ma prima vorla pregar el professor de concederme una grazia: - Che'l resta qua un momento co mia muger, mia suocera e el mio amico. Gli sposi intanto pol andar de là a far i onori de casa.
- Tilde (*allarmata*) Oh Dio! Te sentistu ancora mal, papà?
- Paoletto Ma no, cara; stago benon. Se trata solo de un afar de famegia. Andè, andè pur.
- Tilde Ma fè presto, me racomando. (*se ne va con Prospero*)
- Paoletto (*indicando le sedie*) Prego, i se acomoda...

- Bepina Xera una storia longa?
- Paoletto Tut'altro; ma la xe piutosto una storia incresciosa. Mi ve conosso a fondo, vissare sante; e so dove che arivè co ve ciapa el strucacuor.
- Gennaro Qualche lutto nel parentado?
- Paoletto *(si lascia sfuggire)* Magari!
- Bepina *(piano)* Qualche novo trucco? Spieghite.
- Paoletto El parla lu, Maestro, che'l xe el mio alter ego.
- Bepina Gastu copà qualchedun?
- Maestro Calma, calma, signori miei. La notizia no la xe certamente allegra, ma gnanca po' cussì tragica come podaria far supor sior Paoletto... - Se sa ben; lu xe mario, genero, suocero, padre...
- Gennaro *(al colmo dell'impazienza)* Ma insomma?!...
- Paoletto *(con voce di tomba)* Traslocà!
- Maestro Un trasferimento, eco; né più né meno. La xe dita finalmente.
- Bepina Dove?
- Pia Uhhh! Qualunque logo che'l sia, el sarà sempre megio de Barbariga.
- Paoletto Sì, ciapilo!
- Bepina Pezo de Barbariga?
- Paoletto Pezo.
- Maestro Altro che pezo! Barbariga xe Parigi in confronto!
- Gennaro Ma dove lo hanno scaraventato infine?
- Maestro Quando che ghe lo diremo, lu che xe medico farà un salto su la carega.
- Gennaro Perbacco!
- Paoletto Un salto alto cussì.
- Maestro A Scarlino i lo ga destinà!... A Scarlino, capisselo?
- Paoletto No'l salta?!... A Scarlino!
- Bepina E dove zelo sto Scarlino?... In Africa?



- Gennaro Ebbene? Scarlino è in Maremma, mi pare; sulla Pisa-Roma; e non vedo la ragione di questo vostro terrore.
- Bepina Fra Pisa e Roma?... E ti te lagni?... Ma el xe un avanzamento. No so come che i gabia fato a dartelo, ma el xe un avanzamento belo e bon!
- Paoletto Infelice più che colpevole!
- Maestro Ne la diga eresie, siora Bepina. Scarlino xe la capitale de la malaria. I mussati fa strage de vite umane.
- Bepina (*terrorizzata*) Cossa?!
- Pia Ghe xe la malaria?!
- Paoletto Uno dei pochi loghi refrattari a tute le bonifiche. Ghe xe l'allevamento dei mussati; grossi come polastri. I se beve el D.D.T. come che'l fusse acqua fresca. (*a Gennaro*) Lu, che xe medico, dovaria ben saverlo.
- Gennaro Io che sono medico vi dico che siete in arretrato almeno di vent'anni. La malaria ormai non è più un pericolo serio.
- Maestro Ah bon, el senta: - Mi sono un povero maestro de campagna e no me ne intendo de medicina; ma, in quanto a la malaria, el me permetta de dirghe che la xe un vero castigo de Dio.
- Paoletto E po', quella de Scarlino!
- Bepina Vergine Santa!
- Pia Oh, mi no ghe vegno de sicuro in quel paese de la malora.
- Bepina Ma gnanca mi, caro! Se ti vol vedarme morta no te darò sto gusto!
- Paoletto Calma, calma, signore mie. No bisogna minga perderse de coraggio cussì. Ghe troveremo rimedio. (*con aria di vittima*) Mi, purtroppo andarò dove che'l dover me ciama; ma vualtre no; ah, no! Vualtre resterà qua a Venezia vicin a la nostra cara Tilde... El professor, che xe un vero filantropo sarà el primo a volerlo.
- Gennaro (*ridacchiando*) Ah, ah, ah!... A me sembra di sognare! - Ma di che secolo siete dunque? Ma da quale paese venite? E vedere poi un Maestro, una persona che si presume debba avere qualche cultura, il quale asseconda codeste ubbie medievali, è spettacolo che rattrista, ecco, che rattrista assai.
- Maestro Ma io la conosco la malaria per esperienza, caro professore! Sono stato insegnante a Grisolera e l'ho portata addosso per tre anni; e ogni tanto me ne risento.
- Paoletto Contro la malaria ne ghe xe cure che tegna!

- Gennaro E chi l'ha detto? – Con la mia recentissima invenzione, di cui si è occupato anche l'ultimo Congresso Internazionale di Medicina, la malaria, viva Dio, si può dire debellata. La piglia chi la vuol pigliare.
- Paoletto (*stupito*) Cossa galo fato lu?... Cossa galo inventà?
- Gennaro Io sono, se non le dispiace, l'inventore della pozione antimalarica F.B.2 – 420, che riceverà tra breve il battesimo di un brevetto Governativo e che, ad anno nuovo, entrerà trionfalmente nella farmacopea ufficiale dello Stato.
- Bepina Ma se pol star sicuri?
- Paoletto Oh, Dio... Sicuri proprio no, vero?
- Gennaro (*offeso*) Come no? Sicurissimi, invece. – Venticinque anni di studi, di viaggi, di sacrifici, di emozioni, di pericoli... Io già credevo che mio figlio gliene avesse parlato.
- Paoletto Mai verto boca. Se 'l me lo gavesse dito in tempo, el capirà...
- Gennaro Come, in tempo?
- Paoletto No..., eco..., voleva dir... No gavarìa fato la brutta figura che go fato adesso...
- Gennaro Oh, niente, niente. Lei può pigliare la sua cara moglie e la sua cara suocera e partire con l'animo in pace come per una gita di piacere. Assumo io ogni responsabilità.
- Paoletto E come se ciamsla, el scusa, sta medesina?
- Gennaro Oh, è una formula semplicissima: - E' il famoso... - ah, sì, posso ben dire famosa – F.B. 2 – 420 – Feno-Bromo- Metil – Paracocopirazzolene. Immunizzazione assoluta!
- Paoletto (*azzarda*) Ghe xe del coco peraltro...
- Gennaro Ebbene?
- Paoletto No so...; al el coco... tante volte...
- Bepina Cossa ghe ne sastu ti?
- Gennaro Si intende di chimica, lei?
- Maestro Ghe domando scusa, professor... Sì, mi saveva, a dirghe el vero, che esisteva qualche rimedio per la malaria; ma così sicuro... E po' pensava che per do signore in età piuttosto avanzata...
- Gennaro Cosa c'entra l'età? – Il “Feno-Bromo-Metil-Para-Coco-Pirazzolene” può essere somministrato a tutti, in tutte le età. Poche eccezioni si impongono: per coloro che abbiano disturbi nel ricambio... nel circolo... gli ammalati di gotta, gli ammalati di cuore...
- Paoletto (*allarmato*) Cossa galo dito?...

- Gennaro        Soffrirebbe forse di cuore lei?
- Paoletto        Ciò! Una volta i me ga dite che xe un soffio... El scolta! (*il professore ascolta con la trombetta il cuore di Paoletto*)
- Gennaro        Perbacco! Non oso illuderla...
- Pia              El castigo dei imbragioni!
- Bepina         Cosa grave?
- Gennaro        Non grave. Ma certo il suo non è un cuore regolare. Aritmie ... Extra sistole...
- Paoletto        Anca le fistole go...
- Gennaro        Ed io non mi sento davvero di consigliarle le mie iniezioni antimalariche... No, no... Coco a lei..., proprio no! È meglio andare cauti.
- Paoletto        Ma anca loro, credo...
- Gennaro        Anche le signore? Non so... Se permettono di auscultare? (*eseguisce con Bepina*) Ma no! Questo è un orologio!... E' un cronometro!... (*a Pia*) Si slacci un po' anche lei, prego. (*ausculta*) Ma benissimo! Sembra un cuore di vent'anni! (*a Paoletto*) Su, su, non si abbatta, signor Paoletto; uomini bisogna essere. Del resto, tutto il suo dolore non era per doversi staccare dalle sue donne? – Ebbene: - Le immunizzeremo e lei potrà portarsele dove vorrà.
- Paoletto        Oh, anima grande! Grazie!
- Tilde            (*dal fondo con Prospero*) E allora, vegniò o no vegniò?
- Prospero        Finito sto consiglio de famegia?
- Gennaro        Veniamo, veniamo.
- Bepina         Sono qua. (*piano a Paoletto*) Se la contaremo a Scarlino, sa, muso roto!
- Tilde            Mama? Qualcosa de serio?
- Bepina         Macchè! Sempiae! Andemo.
- Tilde            Vienstu, papà? El primo confeto ga da essar per ti.
- Paoletto        (*disfatto*) Vegno, cara... (*escono tutti, rimangono ultimi Paoletto e il Maestro*)
- Maestro        (*confuso*) Sior Paoletto... Mi go fato tuto quello che go possudo..., se posso esserghe utile ancora...
- Paoletto        (*terrorizzato*) No, per l'amor de Dio!... El se ferma là!... Più a posto de cussi?... In Marema co la suocera e la muger imunizàe!... La malaria xe tuta per mi!...

- Maestro Cossa vorlo far benedeto... Bisogna rassegnarse...
- Paoletto Eh no, caro! Un ultimo rimedio lo go sempre a mia disposizion...
- Maestro *(rasserenandosi)* Ah, sì? Manco mal!...
- Paoletto El primo direto che passa... soto le rode!
- Maestro Nooo!!
- Paoletto Eh, miga mi! Lore!... lore!... *(dall'interno, applausi, grida: Viva gli sposi!! E il disco che suona la marcia nuziale).*

## S I P A R I O